

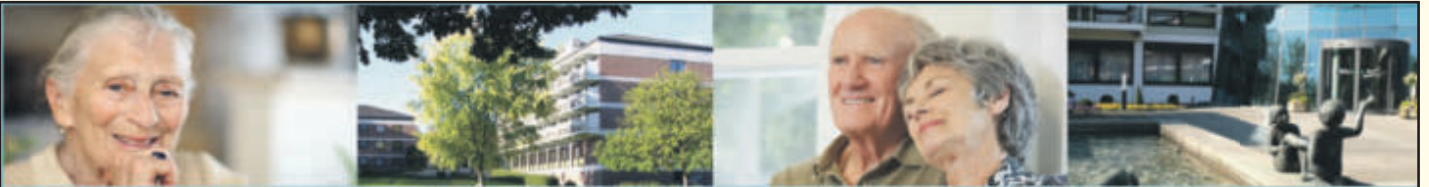


# WEGWEISER

DER STADT ESCHWEILER



Herausgeber: Stadt Eschweiler  
Juli 2021



## WIR HELFEN IHNEN IN JEDEM FALL

*DAS SBZ IN ESCHWEILER - IHR ANSPRECHPARTNER IN ALLEN FRAGEN DER ALTENPFLEGE .  
RUFEN SIE UNS AN! WIR BERATEN SIE GERNE ZU UNSEREN LEISTUNGEN:*

- Vollstationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Ambulante Pflege
- Tagespflege
- Betreutes Wohnen
- Mobiler Mittagstisch
- Zahlreiche Unterhaltungsmöglichkeiten
- Großzügige Park- und Grünflächen
- Urlaubsangebote und Tagesausflüge
- Ständig geschultes Fachpersonal
- zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2015
- Ombudsman-Siegel der StädteRegion

*Senioren- und Betreuungszentrum  
der StädteRegion Aachen*

*Johanna-Neuman-Str. 4, 52249 Eschweiler*

*www.sbz-eschweiler.de*

*Tel. 02403-70 30*



**SENIOREN- UND BETREUUNGSZENTRUM**  
DER STÄDTEREGION AACHEN

*Liebe Eschweilerinnen und Eschweiler,*

*Sie halten gerade den aktuellen Wegweiser für Seniorinnen und Senioren der Stadt Eschweiler in Ihren Händen.*

*Der Seniorenwegweiser bietet Hilfe, Unterstützung und gibt Anregungen in vielen Fragen und Anliegen des Alltages und der Freizeit.*

*Die Broschüre informiert Sie über zuständige Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner in Behörden, Beratungsstellen und Diensten.*

*Sie bietet einen Überblick über Weiterbildungsmöglichkeiten sowie Angebote in den Bereichen Sport, Kultur und vieles mehr und ist ein umfangreiches Informationspaket, das besonders auf die Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren in unserer Heimatstadt zugeschnitten ist.*

*Die Neuauflage berücksichtigt dabei den aktuellen Stand der gesetzlichen Bestimmungen und nimmt das beständig wachsende Angebot in allen Lebensbereichen auf.*

*Der Seniorenwegweiser der Stadt Eschweiler ist ein Baustein zu den vielfältigen gemeinsamen*

*Überlegungen und Anstrengungen von Stadtrat und Stadtverwaltung sowie den zahlreichen in der Seniorenarbeit tätigen Institutionen, Organisationen und Vereinen unserer Stadt, damit sich die alle Bürgerinnen und Bürger in Eschweiler wohl fühlen und das gesellschaftliche Leben gemeinsam und generationenübergreifend gestalten können.*

*Ich wünsche Ihnen viel Spaß beim Lesen und erkunden der Angebote.*



*Ihre*

*Nadine Leonhardt*

Nadine Leonhardt  
Bürgermeisterin



## **Inhaltsverzeichnis**

Seniorenzentrum der Stadt .....	5	Wohnen .....	33
Seniorenberatung der Stadt .....	6	Wohnberatung .....	33
Nachbarschaftshilfe .....	7	Alternative Wohnformen .....	34
Sozialverbände .....	8	Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft für Pflegebedürftige .....	34
Sozialverband VdK .....	8, 9	Servicewohnungen .....	35
Alzheimer Gesellschaft der StädteRegion .....	10	Wohngemeinschaft (WG) .....	35, 36
Gesprächskreis-Angebot .....	11	Wohnungen .....	36
Pflegeportal für die StädteRegion .....	13	Hausnotruf .....	37, 38
Pflegestützpunkte der StädteRegion .....	13	Behindertenfahrdienst (BFD) .....	39
Wohnberatung .....	14, 15	Ambulante Hospizdienste .....	41, 42
Angebote für pflegende Angehörige .....	16	Ombudsmann für die Seniorinnen und Senioren in der StädteRegion .....	42, 43
Bildungszentrum (BZPG) .....	17	Seniorenlotsen .....	43
Betreuungsbehörde der StädteRegion .....	17 / 18	Finanzielle Hilfen .....	44, 45
SkF – Sozialdienst katholischer Frauen Eschweiler e.V. ....	19, 21	Hilfe zur Pflege ambulant .....	45
Sozialpsychiatrischer Dienst der StädteRegion .....	21	Eingliederungshilfe für behinderte Menschen (SGBXII) .....	46
Suchtberatung Eschweiler .....	21	Sozialpsychiatrischer Dienst .....	47, 48, 49, 50
Selbsthilfegruppe Aphasiker / Schlaganfallpatienten.....	22	Bürgerbüro der Stadt Eschweiler .....	50, 51
Betreuung zu Hause .....	22, 23	Cambio Carsharing .....	51
Betreuung zu Hause .....	22, 23	Geselligkeit / Kultur / Bildung / Politik / Sport .....	52, 53
Regionalbüro Alter, Pflege & Demenz .....	23	Seniorentreffs .....	53, 54
GeGe Generationen Gemeinsam e.V. ....	24	Altentreffs .....	54
Stationärer Mittagstisch .....	24-26	Altenfreizeiten .....	55, 56
Essen auf Rädern .....	26-27	Theater, Konzerte, Ausstellungen .....	56, 57, 58, 59, 60
Ambulante Pflegedienste .....	27, 28, 29	Wichtige Rufnummern .....	60
Tages-, Verhinderungs- & Kurzzeitpflege .....	29, 30, 31		
Vollzeitpflege .....	32		

## **IMPRESSUM**

Herausgegeben im Auftrag der Stadt Eschweiler mit freundlicher Unterstützung des Seniorenbeauftragten der Stadt, Peter Toporowski. Anregungen und Änderungswünsche für die nächste Auflage des Seniorenwegweisers nimmt die zuständige Verwaltungsstelle entgegen.

Herausgeber: Palast-Verlag Dr. Engelbrecht GmbH & Co. KG  
Merkurstraße 3 · 52249 Eschweiler  
Tel. 0 24 03 / 70 82 30 · Fax: 0 24 03 / 70 82 28

Fotos: stock.adobe.com  
Brigitte Averdung-Häfner  
Winfried Effenberg / Eckhard Pelky



## Das Leben genießen!

**Johanniter-Menüservice. Johanniter-Hausnotruf.**  
Damit Sie zu Hause gut und sicher leben.

Rufen Sie uns an!

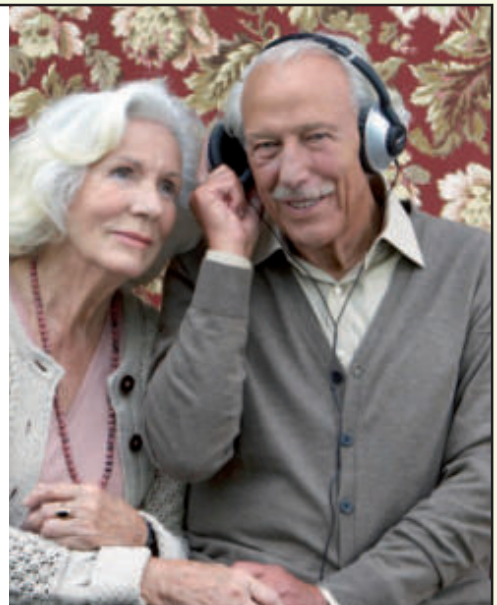
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.



Servicetelefon 0800 88 11 220 (gebührenfrei)

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Aachen-Heinsberg  
sozdie.aachen@johanniter.de  
www.johanniter.de/aachen

**DIE  
JOHANNITER**   
Aus Liebe zum Leben



Kurzzeitpflege

Verhinderungspflege

Urlaubspflege

• Vollstationäre Pflege



*„Unser Anliegen ist es, dass sich jeder Einzelne bei uns wohlfühlt und unser Haus als ein Zuhause betrachten kann.“*

Haus Regina  
An der Fahrt 8-10  
52249 Eschweiler  
02403/7878-0

Haus Maria  
Oberstr. 62-66  
52249 Eschweiler  
02403/7878-100

Haus Christina  
Luisenstr. 91-93  
52477 Alsdorf  
02404/95786-0

[www.altenheime-goskowitz.de](http://www.altenheime-goskowitz.de)

# Villa Faensen

## **Villa Faensen - Haus der Begegnung (ehem. Seniorenzentrum der Stadt Eschweiler)**

Ein großer Wunsch von Seniorinnen und Senioren ist es, so lange wie möglich, selbstständig und unabhängig zu leben sowie den Tagesablauf individuell gestalten zu können.

Bei der Umsetzung dieses Wunsches können allerdings Fragestellungen und Probleme auftreten, die allein nicht zu lösen sind. Gespräche helfen hier, eine Antwort zu finden.

Die Villa Faensen - Haus der Begegnung – der Stadt Eschweiler versteht sich als Anlaufstelle für Seniorinnen und Senioren sowie deren Angehörige. Mittlerweile wurden in der Villa Faensen vielfältige Beratungsangebote etabliert.

Neben diesen Angeboten existieren noch viele andere Angebote in der Stadt Eschweiler als auch in der StädteRegion Aachen.

Der Seniorenwegweiser soll dabei helfen, sich zu informieren und entsprechende Möglichkeiten und Kontakte zu finden.

Bedienen Sie sich der Fachkräfte, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, zuzuhören und mit Ihnen gemeinsam Ihr Problem zu lösen und neue Ansätze zu entwickeln.

Marienstraße 7 · 52249 Eschweiler  
Montag bis Freitag von 09.00 - 17.00 Uhr  
jeden 1. und 3. Donnerstag bis 18.00 Uhr

### **Auskunft erteilen:**

### **Quartiersentwicklung und Beratung:**

Herr Cem Gökce  
Telefon: 0 24 03 / 50 53 65  
Telefax: 0 24 03 / 50 53 66



### **Seniorenbeauftragter und Leitung Villa Faensen - Haus der Begegnung**

Herr Peter Toporowski  
Telefon: 0 24 03 / 50 53 60  
Telefax: 0 24 03 / 50 53 66  
E-Mail: [peter.toporowski@eschweiler.de](mailto:peter.toporowski@eschweiler.de)

### **Sprechzeiten der Seniorenberatung der Stadt Eschweiler:**

Dienstag und Mittwoch: 11.00 - 13.00 Uhr  
sowie nach vorheriger  
telefonischer Terminvereinbarung.  
Telefon: 0 24 03 / 50 53 65  
Telefax: 0 24 03 / 50 53 66  
Internet: [www.gege-eschweiler.org](http://www.gege-eschweiler.org)

### **Cafeteria**

Frau Anja Erkens  
Telefon: 0 24 03 / 50 53 62  
Öffnungszeiten:  
Montag-Freitag von 09.00 bis 17.00 Uhr  
jeden 1. und 3. Donnerstag bis 18.00 Uhr

## **Auskunft erteilen:**



### **Quartiersentwicklung und Beratung**

Herr Cem Gökce

Telefon 024 03 71-322 oder

024 03 505365

Telefax: 0 24 03 / 60 999 353

E-Mail: cem.goekce@eschweiler.de



### **Seniorenbeauftragter und Leitung**

Herr Peter Toporowski

Telefon 024 03 71-678 oder

024 03 505365

Telefax: 0 24 03 / 60 999 353

E-Mail: peter.toporowski@eschweiler.de



Dürener Straße 122 • 52249 Eschweiler  
[www.bestattungshaus-hamacher.de](http://www.bestattungshaus-hamacher.de)

Telefon: +49 2403 22537

Gern senden wir Ihnen unsere Haus-  
broschüre zu. Rufen Sie uns an.

**Erde Feuer See Baum Luft**

Gerne informieren wir Sie über  
mögliche Bestattungsarten!



BESTATTUNGSHAUS  
**Pietät**  
**HAMACHER**  
GmbH&Co.KG



## Nachbarschaftsdienst Eschweiler

Die Nachbarschaftshilfe ist seit Juli 1994 aktiv. Helferinnen und Helfer aus Eschweiler haben sich hier zusammengefunden und setzen einen Teil ihrer Freizeit ein, um anderen Menschen ehrenamtlich zu helfen. Die Helferinnen und Helfer sind für junge und alte Menschen da und bieten kostenlose Nachbarschaftshilfe für nachstehende Bereiche an: Besuche, Gespräche, Spaziergänge, Einkaufshilfen, kleinere Reparaturen im Haushalt, stundenweise Beaufsichtigung von Kindern und stundenweise Entlastung pflegender Angehöriger sowie Hilfen beim Schriftverkehr mit Behörden.

### Nachbarschaftsdienst Eschweiler in der Villa Faensen - Haus der Begegnung

Marienstraße 7  
52249 Eschweiler

#### Auskunft erteilt:

Peter Toporowski  
Telefon: 0 24 03 / 50 53 60

#### Sprechstunden:

Dienstag und Mittwoch: 11.00 - 13.00 Uhr  
sowie nach vorheriger  
telefonischer Terminvereinbarung.





Ihr sympathischer Pflegedienst

### Ambulante Pflege zu Hause

Das neue Pflegeteam „Leifcare“ hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Menschen das Leben in ihrer gewohnten Umgebung zu erhalten und ihre Selbstbestimmung zu fördern. Unser Leistungsspektrum:

- Grundpflege
- Pflegeberatung
- Behandlungspflege
- Hauswirtschaft
- Verhinderungspflege
- Vermittlung von Tagespflege, Kurzzeitpflege und Service Wohnen
- Zusätzliche Betreuungs- und Entlastungsleistungen nach § 45 SGB XI
- Hausnotrufgeräte

Unser Team freut sich auf Sie!

Gartenstr. 38  
52249 Eschweiler  
Tel.: (02403) 55 92 977

52379 Langerwehe  
Tel.: (02423) 90 14 22



www.leifcare.de

# **Sozialverband Deutschland e.V. (SoVD)**

## **Kreisverband Aachen, Ortsverein Eschweiler**

Der Sozialverband Deutschland, SoVD NRW e.V. vertritt die Interessen seiner Mitglieder und leistet:

- Interessenvertretung und Beratung in allen Fragen zum Renten- Sozial- und Schwerbehindertenrecht
- Rechtsberatung und Vertretung in Widerspruchsverfahren und vor dem Sozialgericht
- persönliche Beratung und Betreuung
- Informationen aus der Sozialpolitik
- Geselligkeit und Unterhaltung bei Treffen, Feiern und Ausflügen

Die Sozialberater helfen Ihnen gerne bei Antragstellungen, prüfen Bescheide auf Rechtmäßigkeit und führen mit Ihnen die Rechtswege wie Widerspruch und Klage. Vor dem Sozialgericht werden Sie von kompetenten Fachanwälten für Sozialrecht vertreten.

### **Ansprechpartnerin:**

Agnes Zollorsch  
SoVD Eschweiler  
Villa Faensen - Haus der Begegnung  
Marienstraße 7 · 52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 3 51 14

### **SoVD Köln**

Neumarkt 1 A · 50667 Köln,  
Telefon: 02 21 / 51 24 02  
E-Mail: koeln@sovd-nrw.de

### **Sprechstunden:**

Nur nach Terminvereinbarung

### **Sozialverband VdK**

Der Verband vertritt die Belange behinderter, kranker und sozial schwacher Menschen, der Kriegs- und Wehrdienststopfer, Zivildienststopfer, Opfer von Unfällen, Gewalt, der Rentnerinnen und Rentner, Hinterbliebenen und Pflegebedürftigen sowie aller Menschen, die Hilfe im Sozialrecht benötigen. Die zuständige Dienststelle für alle sozialrechtlichen Fragen ist der VdK-Kreisverband in der Oligsbendengasse 12-14 in Aachen.

Der VdK übernimmt den von vielen gefürchteten Schriftverkehr mit den verschiedenen Behörden. Bescheide der Behörden werden auf ihre Rechtmäßigkeit geprüft. Eventuell zu erfolgende Rechtsmittel wie Widerspruch, Klage und Berufung werden eingelegt und vertreten.

Der VdK übernimmt die sozialgerichtliche Vertretung durch alle Instanzen.

Dabei werden spezielle VdK-Rechtsabteilungen eingeschaltet, deren Mitarbeiter am Gerichtsort sitzen und die Mitglieder auch in den mündlichen Verhandlungen vor dem Sozialgericht vertreten.

Das Mitglied wird also von der Beratung bis hin zur letzten Instanz von geschulten Fachleuten begleitet.



**Sozialverband VdK Nordrhein Westfalen  
Kreisverband Aachen**

Oligsbendengasse 12-14  
52070 Aachen  
Telefon: 02 41 / 95 71 37 50  
Telefax: 02 41 / 95 71 37 55  
E-Mail: kv-aachen@vdk.de und  
kv-aachen-mitgliederverwaltung@vdk.de

**Soziale Beratung - Hilfe für alle  
sozialrechtlichen Fragen**

**Sprechstunden:**

Mo -Do: von 09.00 - 12.00 Uhr  
Mi: von 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitags: geschlossen  
Rechtsberatung nur nach vorheriger Vereinbarung

**VdK Kreisverband Kreis Aachen**

Salmstraße 21  
52222 Stolberg  
Telefon: 0 24 02 / 10 20 188  
Fax: 0 24 02 / 10 20 283  
Internet: www.vdk.de / kv-kreis-aachen  
E-Mail: Beratung-kv-kreis-achen@vdk.de  
Persönlich und telefonisch erreichen Sie uns in der  
VdK-Kreisgeschäftsstelle in Stolberg wie folgt:  
Montag bis Donnerstag: 09.00 - 13.00 Uhr  
Donnerstag zusätzlich: 15.00 - 17.30 Uhr  
Freitag: geschlossen

**Ortsverband Eschweiler**

Ansprechpartner und 1. Vorsitzender  
Herr Norbert Buhl  
Hermann Löns Straße 19  
52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 66 91 1

Die zuständige Dienststelle ist in Stolberg auf der  
Salmstraße 21. Rechtsberatung nur nach telefoni-  
scher Absprache!

**Sprechstunden in der Villa Faensen -  
Haus der Begegnung:**

Marienstraße 7  
jeden 1. Dienstag im Monat von  
14.00 - 16.30 Uhr



# Alzheimer-Gesellschaft

## StädteRegion Aachen e.V.

### Freizeitaktivitäten der Gruppe Eschweiler/Stolberg

Die Alzheimer Gesellschaft trifft sich in Eschweiler einmal monatlich am Samstag.

Aktuelle Termine finden Sie in der örtlichen Presse und auf der Internetseite **[www.gege-eschweiler.org](http://www.gege-eschweiler.org)** oder **[www.alzheimergesellschaft-aachen.de](http://www.alzheimergesellschaft-aachen.de)**.

Treffpunkt ist in der Regel um 15.00 Uhr am Restaurant Bohler Heide. Nach einem kurzen gemeinsamen Spaziergang geht es dort zum gemeinsamen Kaffeetrinken.

Die Treffen dienen der gemeinsamen Freizeitgestaltung von Menschen mit Demenz und ihren Angehörigen bzw. Freunden.

Sie sind eine gute Gelegenheit, einmal andere Dinge als die Krankheit in den Vordergrund zu stellen und miteinander einen schönen Nachmittag zu verbringen.

Kontakte können geknüpft werden - erfahrungsgemäß auch zwischen den Betroffenen - und man freut sich auf das nächste Treffen, um einfach mal für ca. zwei Stunden den Alltagsorgen zu entfliehen.

### Anmeldung und nähere Informationen:

Frau Hannelore Schwade

Telefon: 0 24 03 / 9 47 74 22

E-Mail: [hannelore.schwade@alzheimergesellschaft-aachen.de](mailto:hannelore.schwade@alzheimergesellschaft-aachen.de)

oder Frau Monika Böttger

Telefon: 0 24 02 / 9 05 87 20

E-Mail: [boettger.monika@web.de](mailto:boettger.monika@web.de)

### Beratungsangebote der Alzheimer Gesellschaft Selbsthilfeberatung

Regelmäßige Beratungsangebote in Eschweiler und Stolberg bieten die Möglichkeit, mit betroffenen Angehörigen der Alzheimer Gesellschaft ins Gespräch zu kommen.

- jeden 1. Donnerstag  
im Monat von 15.00 - 17.00 Uhr  
Villa Faensen - Haus der Begegnung  
Marienstraße 7, 52249 Eschweiler  
Nähere Informationen bei H. Schwade,  
Telefon: 0 24 03 / 9 47 74 22  
Um Anmeldung wird gebeten.
- Monatlich, in der Regel am 3. Dienstag von  
18.00 - 19.00 Uhr  
Café H im Helene-Weber-Haus  
Oststr. 66, 52222 Stolberg
- Monatlich, in der Regel am 2. Montag von  
09.30 - 11.30 Uhr  
Alzheimer Gesellschaft  
StädteRegion Aachen e.V.  
Rathausstr. 79, 52222 Stolberg  
Nähere Informationen bei M. Böttger  
Telefon: 0 24 02 / 9 05 87 20

### Fachberatung

Mitglieder der Alzheimer Gesellschaft stehen nach Absprache für Fachberatungen zur Verfügung. Die Beratungen können telefonisch, per Videochat oder persönlich, gegebenenfalls auch als Hausbesuch, stattfinden.

Terminvereinbarungen unter

Telefon: 0 24 02 / 9 97 60 85

# Gesprächskreis-Angebot

Im monatlichen offenen Selbsthilfe-Gesprächskreis erfahren Zugehörige von Menschen mit Demenz Entlastung durch den solidarischen Erfahrungsaustausch und erhalten viele hilfreiche Informationen.

Monatlich, in der Regel am 2. Dienstag im Monat von 17.30 – 19.00 Uhr

## **AWO Begegnungsstätte Eschweiler-Dürwiß**

Nagelschmiedstraße 41- 45 · 52249 Eschweiler-Dürwiß

## **Nähere Informationen bei Astrid Rißmayer**

Telefon: 0157 -77746944

E-Mail: [astrid.rissmayer@web.de](mailto:astrid.rissmayer@web.de)

Um Anmeldung wird gebeten.

## **Informationsveranstaltungen und Schulungen**

Informationsveranstaltungen und Schulungen stärken betroffene Angehörige und sensibilisieren Mitbürgerinnen und Mitbürger für einen hilfreichen Umgang mit Menschen mit Demenz.

Aktuelle Informationen zu Terminen und Veranstaltungen unter [www.alzheimergesellschaft-aachen.de](http://www.alzheimergesellschaft-aachen.de).





## **Ambulante Alten- und Krankenpflege**

**Monika Boden-Marin  
Mario Marin**

*Ambulante Krankenpflege  
in häuslicher Umgebung  
nach Ihren persönlichen  
Wünschen - seit über  
33 Jahren.*

- Grundpflegen
- Behandlungspflegen (Injektionen, Medikamentengabe u.s.w.)
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Betreuung
- Pflegeberatung

Quellstraße 66 A · 52249 Eschweiler-Hastenrath  
Telefon (02403) 1 50 46 · Internet: [www.pflegeduo.de](http://www.pflegeduo.de)

**Wir pflegen in Stolberg und Eschweiler**

---

**24-Std.-Bereitschaftsdienst ☎ 01 71 / 4 77 76 23**

---

Seit **2004** bieten wir Ihnen als Alternative zum Heim zusätzlich  
**“Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft  
für Pflegebedürftige”**

# **Pflegeportal StädteRegion Aachen**

Die Interessen und Bedürfnisse derjenigen, die eine stationäre Einrichtung, eine Tages- oder Kurzzeitpflegeeinrichtung, einen ambulanten Dienst oder sonstige Unterstützungs- und Hilfeangebote in Anspruch nehmen möchten oder müssen, verdienen besondere Beachtung.

Ziel des Pflegeportals ist es einerseits, die vielfältigen Hilfe-, Pflege- und Unterstützungsangebote in der StädteRegion Aachen vorzustellen, aber andererseits auch eine Vielzahl von Informationen um diese Themen herum bereit und aktuell abrufbar zu halten.

Sie finden das Pflegeportal unter [www.pflege-regio-aachen.de](http://www.pflege-regio-aachen.de)

Haben Sie Interesse als Anbieter\_in in das Pflegeportal aufgenommen zu werden, dann melden Sie sich bei:

**StädteRegion Aachen**

A 50 - Amt für Soziales und Senioren

Zollernstr. 10 · 52070 Aachen

Ute Schreiber / Anne Urban

Telefon: 0241 / 5198-5088 / -5028

Telefax: 0241 / 5198 – 80588 / -05028

E-Mail: [pflegeportal@staedteregion-aachen.de](mailto:pflegeportal@staedteregion-aachen.de)

## **Pflegestützpunkte in der StädteRegion Aachen**

### **Ziele und Aufgaben der Pflegestützpunkte:**

Um bürgernahe Anlaufstellen für viele Belange rund um das Thema „Pflegebedürftigkeit“ zu schaffen,

haben die StädteRegion Aachen und die Kranken- und Pflegekassen drei Pflegestützpunkte eingerichtet. Ratsuchende erhalten dort allgemeine Informationen, konkrete Auskünfte und Hilfestellungen zur Lösung individueller Probleme.

### **StädteRegion Aachen**

A 50 – Amt für Soziales und Senioren

Zollernstraße 10 · 52070 Aachen

## **Pflegeberatung**

Egal, ob Sie selbst pflegebedürftig oder pflegender Angehöriger sind: Sie werden kompetent und kostenlos informiert und beraten. Die Beratung rund um das Thema Pflege kann telefonisch, im Pflegestützpunkt oder zu Hause stattfinden.

### **Das kostenlose Angebot umfasst u.a.:**

- Information zur Begutachtung
- Unterstützung bei der Antragstellung
- Information über die Leistungen der Pflegeversicherung
- Hilfe bei der Suche nach passenden Hilfsangeboten
- Beratung zu Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige
- Psychosoziale Beratung - Stärkenorientierte Beratung zur jeweiligen Lebenssituation

### **Kontakt:**

Stephan Löhmann (für Eschweiler)

Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 65

E-Mail:

[pflegeberatung@staedteregion-aachen.de](mailto:pflegeberatung@staedteregion-aachen.de)

## Wohnberatung

Ein Leben in den eigenen vier Wänden ist für die meisten Menschen von hervorragender Bedeutung. Damit dies auch im Alter oder bei Behinderung noch lange möglich ist, bedarf es vielfältiger Unterstützung.

So muss nicht selten die Wohnung umgeplant oder altengerecht ausgestattet werden.

Die Wohnberatung gibt Antworten auf viele Fragen und unterstützt Sie bei der Umsetzung der Maßnahmen

Das kostenlose Angebot umfasst u.a.:

- Individuelle und neutrale Beratung, auch in der Wohnung des Ratsuchenden
- Information zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei der Antragstellung

### Kontakt:

Doris Dirksen

Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 15

Kerstin Jockenhoewel-Ptak

Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 68

Katharina Wittich

Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 66

E-Mail:

wohnberatung@staedteregion-aachen.de

### AOK Aachen

Karlshof am Markt · 52062 Aachen

Telefon: 02 41 / 464 - 264

Präsenzzeiten:

montags 09.00 – 12.00 Uhr

dienstags 13.00 – 16.00 Uhr

donnerstags 09.00 – 12.00 Uhr

Beste Beratung - Bestes Preis-Leistungsverhältnis - Bester Service



Seniorengeeignete Polstermöbel für gesundes Sitzen in verschiedenen Sitzhöhen

Kostenlose Entsorgung der alten Polstermöbel!



Große Auswahl an Fernsehsesseln in unterschiedlichen Größen mit motorischen Verstellungen, fast alle auch mit Aufstehhilfe!

Lieferbar in vielen Stoffen oder in echt Leder.

 **POLSTER GROSSMANN**

Lindenallee 13 - 52249 Weisweiler - Tel. 0 24 03 / 50 59 55

Mo. - Fr. 9.30 - 18.30 Uhr **VIEL MEHR ALS SIE ERWARTEN!**

Samstag 9.30 - 14.00 Uhr Parkplätze + Bushaltestelle direkt am Haus

[www.polster-grossmann.de](http://www.polster-grossmann.de)



### **AOK Stolberg**

Frankentalstraße 16 · 52222 Stolberg

Telefon: 0 24 02 / 104 - 125

Präsenzzeiten:

montags: 13.00 – 16.00 Uhr

mittwochs: 09.00 – 12.00 Uhr

donnerstags: 14.00 – 17.00 Uhr

### **Private Pflegeberatung COMPASS**

COMPASS stellt für alle privaten Pflegeversicherten die Pflegeberatung sicher.

Fragen zu Ihrer spezifischen Pflegesituation beantwortet COMPASS telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause.

Die Beratung ist kostenlos.

### **compass private pflegeberatung GmbH**

Gustav-Heinemann-Ufer 74 C

50968 Köln

Für Anfragen zur Pflegeberatung und Vereinbarung von Beratungsterminen nutzen Sie bitte die bundesweite gebührenfreie

Servicenummer: 0800 101 88 00

E-Mail: [info@compass-pflegeberatung.de](mailto:info@compass-pflegeberatung.de)

Internet: [www.compass-pflegeberatung.de](http://www.compass-pflegeberatung.de)

### **CURA-Ambulante Krankenpflegedienste GmbH**

Peter-Paul-Straße 1

52249 Eschweiler

Auskunft erteilen:

Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr

Telefon: 0 24 03 / 70 04 10

Telefax: 0 24 03 / 70 04 22

E-Mail: [info@cura-pflege.de](mailto:info@cura-pflege.de)

Internet: [www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)



*„Am Anfang war  
alles neu für mich.  
Jetzt ist es mein  
Zuhause.“*

Die Entscheidung für ein Leben in einer  
Seniorenresidenz ist nicht immer eine leichte.  
Doch bei Pro Seniore geben wir Ihnen die  
Sicherheit, in den besten Händen zu sein –  
ob in der Pflege oder im Betreuten Wohnen.



Pro Seniore Residenz Eschweiler  
Odilienstraße 46 – 70 · 52249 Eschweiler  
Telefon: 02403 509-09 · [www.pro-seniore.de](http://www.pro-seniore.de)

# Angebote

## für pflegende Angehörige

Pflegende Angehörige gelangen mit der anstrengenden, sehr zeitintensiven häuslichen Betreuung und Beaufsichtigung ihrer Angehörigen schnell an die Grenzen ihrer körperlichen und seelischen Belastbarkeit.

Die Pflegekasse der AOK Rheinland/Hamburg - Die Gesundheitskasse und der Landesverband der Alzheimer-Gesellschaften NRW e.V. bieten in Kooperation Kurse an, die speziell auf die Bedürfnisse von pflegenden Angehörigen abgestimmt sind.

Zudem gibt es die Möglichkeit an Selbsthilfegruppen teilzunehmen um miteinander Erfahrungen auszutauschen und sich gegenseitig Beistand zu leisten.

### Weitere Informationen

finden Sie unter:

<http://www.pflege-regio-aachen.de/angehoerige.html>



## Private Angebote

Pflegekurse für Angehörige Zuhause und hier vor Ort

### CURA-Ambulante

#### Krankenpflegedienste GmbH

Peter-Paul-Straße 1 - 52249 Eschweiler

Auskunft erteilen:

Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr

Telefon: 0 24 03 / 70 04 10

Telefax: 0 24 03 / 70 04 22

E-Mail: [info@cura-pflege.de](mailto:info@cura-pflege.de)

Internet: [www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)

Moderne Floristik  
**Zimmermann**  
Friedrichstraße 20  
52249 Eschweiler  
Tel.: 02403-2 1504  
Fax: 02403-377 27  
FLORIST

**BÜCKEN-BRENDT**  
Bestattungen - seit 1966  
Ihr Fachinstitut für alle Bestattungsangelegenheiten  
Fachkundige Beratung und Betreuung schon seit drei Generationen  
Tag & Nacht  
Tel.: 0 24 03 / 22 5 02  
Langwahn 85 - 52249 Eschweiler

## **Bildungszentrum für Pflege und Gesundheit (BZPG)**

### **Aus-, Fort- und Weiterbildungen in der Pflege und Medizinischen Assistenzberufen**

Wir begleiten berufliche Wege in Pflege und Medizin. Dank unserer langjährigen Erfahrung steht das Team des Bildungszentrums für Pflege und Gesundheit (BZPG) für zukunftsweisende Ausbildungen. Gemeinsam mit den Einrichtungen der Altenhilfe und des Gesundheitswesens unterstützen wir bei der professionellen Entwicklung von qualifiziertem und motiviertem Personal in Pflege- und Gesundheitsberufen.

Erfahren Sie mehr über die Ausbildung zur Pflegefachfrau/zum Pflegefachmann, zur Anästhesietechnischen- und Operationstechnischen Assistenz (ATA/OTA) und über die vielfältigen Fort- und Weiterbildungen im Gesundheitswesen unter [www.bzpg.de](http://www.bzpg.de).

### **BZPG Bildungszentrum für Pflege und Gesundheit in der StädteRegion Aachen**

Mauerfeldchen 29 · 52146 Würselen

Telefon: 0 24 05 / 40 84 - 0

E-Mail: [info@bzpg.de](mailto:info@bzpg.de)

Internet: [www.bzpg.de](http://www.bzpg.de)

## **Betreuungsbehörde der Städteregion Aachen**

Eine gesetzliche Betreuung wird vom zuständigen Amtsgericht eingerichtet, wenn volljährige Personen aufgrund einer psychischen Krankheit oder einer körperlichen, geistigen oder seelischen Behinderung nicht in der Lage sind, ihre Angelegenheiten ganz oder teilweise selbst zu erledigen.

Als gesetzlicher Betreuer kann ein Angehöriger oder auch ein hauptberuflicher oder ehrenamtlicher Betreuer vom Amtsgericht bestimmt werden.

Sie können aber jetzt schon Vorsorge treffen, indem Sie bereits heute Vollmachten erteilen, damit eine spätere gesetzliche Betreuung nicht erforderlich wird.

Die Betreuungsbehörde hat hierzu eine Vorsorgemappe entwickelt, die Ihnen kostenlos zur Verfügung steht. Nähere Informationen hierzu finden Sie unter [www.staedteregion-aachen.de/rechtliche-vorsorge](http://www.staedteregion-aachen.de/rechtliche-vorsorge).

Zu den Aufgaben der Betreuungsbehörde gehören insbesondere

- die Beratung und Unterstützung von Berufsbetreuern, ehrenamtlichen Betreuern und Bevollmächtigten
- die Beglaubigung von Unterschriften und Handzeichen auf Vollmachten, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen. Die Gebühr pro Beglaubigung beträgt 10,- €
- Sachverhaltsaufklärungen, Abgabe von Sozialberichten und Benennung von Betreuervorschlägen bei Anträgen auf Einrichtung einer gesetzlichen Betreuung im Auftrag der zuständigen Amtsgerichte (Betreuungsgerichtshilfe)
- Führung von eigenen Betreuungen

Bitte beachten Sie, dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Betreuungsbehörde häufig Außen- diensttermine durchführen.

Sofern Sie persönlich bei der Betreuungsbehörde vorsprechen möchten, wird um vorherige Termin- vereinbarung gebeten. In der StädteRegion Aachen sind außerdem folgende Betreuungsvereine in Be- treuungsangelegenheiten Ansprechpartner:

- Sozialdienst Kath. Frauen e. V. Eschweiler, Peilsgasse 1, 52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 609 180
- Sozialdienst Kath. Frauen e. V. Stolberg, Birkengangstraße 5, 52222 Stolberg  
Telefon: 0 24 02 / 95 16 40
- Sozialdienst Kath. Männer e.V. Stolberg, Foxiusstraße 2, 52223 Stolberg  
Telefon: 0 24 02/ 12 441 0
- Diakonisches Werk Alsdorf e.V., Otto Wels Str. 2b, 52477 Alsdorf  
Telefon: 0 24 04 / 94 95 - 0
- Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen Stadt e.V., Gartenstraße 25, 52064 Aachen  
Telefon: 02 41 / 8 89 16 - 0



- Sozialdienst Kath. Frauen e.V. Aachen, Wilhelmstraße 22, 52070 Aachen,  
Telefon: 02 41 / 47 04 50
- Sozialdienst Kath. Männer e.V. Aachen, Kath. Verein für Soziale Dienste, Heinrichsallee 56, 52062 Aachen,  
Telefon: 02 41 / 41 35 55 - 00
- Betreuungsverein der Diakonie Aachen e.V., Martinstraße 10, 52065 Aachen,  
Telefon: 02 41 / 9 97 79 66

**StädteRegion Aachen**

**Amt für Soziales und Senioren**

**A 50.6 Betreuungsbehörde**

Zollernstraße 10, 52070 Aachen

**Auskunft erteilt:**

Frau Alt

Telefon: 02 41 / 51 98 - 23 50

E-Mail: [astrid.alt@staedtereion-aachen.de](mailto:astrid.alt@staedtereion-aachen.de)

**INDE TAXI & MIETWAGEN**

KRANKENFAHRTEN | FLUGHAFENTRANSFER | KLIMADIENST | DIACONSEFAHRTEN | TAG & NACHT

Inhaber: Horst & Marco Mohnen  
Dürener Str. 15  
52249 Eschweiler

0 24 03 **18 42** 0 24 03 **66 0 66**

## Asselhovens außer Haus

Seit 40 Jahren

### Essen für Senioren Das Essen daheim für die ältere Generation



- Tägliche Lieferung, auch an Sonn- und Feiertagen
- frisch gekocht, täglich wechselndes Menü
- Auch kurzzeitige, -fristige Lieferung, z.B. während des Urlaubes Ihrer Angehörigen oder im Krankheitsfall

Und woher kommt dieses leckere Essen?

## Haus Asselhoven

Marienstraße 30 · Eschweiler · Tel. 02403/35802

## SkF - Sozialdienst katholischer Frauen

Eschweiler e. V. – Beratungsstelle –

Peilsgasse 1-3 · 52249 Eschweiler

Telefon: 0 24 03 / 6 09 18 - 0

### Auskunft erteilt:

Frau Kirstin Benecke (Diplom Sozialarbeiterin)

Frau Michaela Kobalay (Sozialarbeiterin B.A.)

E-Mail: sozialdienst@skf-eschweiler.de

Internet: www.skf-eschweiler.de

Der Sozialdienst katholischer Frauen e.V. (SkF) ist eine Vereinigung christlicher Frauen, die sich u.a. für Familien und Senioren einsetzt und ihnen in schwierigen Lebenssituationen Beratung, Unterstützung und Hilfe bietet. Der SkF arbeitet auf der Grundlage

der Ehrenamtlichkeit und des Zusammenwirkens von hauptberuflichen Fachkräften und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen. Die Beratungsangebote sind kostenlos, unabhängig von Religion, Nationalität, Familienstand, Alter und Geschlecht. Zudem ist die Beratung streng vertraulich! Insbesondere bieten wir für Seniorinnen und Senioren folgende Angebote an:

### Allgemeine Soziale Beratung

Hilfe bei behördlichen Angelegenheiten, vorliegenden Räumungsklagen, Sicherung der materiellen Existenz, Ehe u. Partnerschaftskonflikten, seelischen Konflikten, Beantragung von Leistungen, Ausfüllen von Anträgen und Formularen.

### Beratungszeiten:

#### Sprechstunden:

Mo 09.00 – 12.00 Uhr

in der Dienststelle Peilsgasse 1 – 3

Do 10.00 – 12.00 Uhr

in der Dienststelle Peilsgasse 1 – 3

und nach telefonischer Vereinbarung

### Betreuungen nach dem BtG

Übernahme gesetzlicher Betreuungen für hilfebedürftige Menschen, die ihre Angelegenheiten nicht oder nur teilweise selbständig regeln können.

Ehrenamtliche Betreuer werden beraten und fachlich begleitet. Weiterhin bieten wir auch Informationen und Beratung zu Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung.

### Auskunft erteilt:

Petra Kogel (Diplom Sozialarbeiterin)

Denise Lütticke (Sozialarbeiterin B.A.)

Beratungszeiten: nach telefonischer Vereinbarung

(Telefon: 0 24 03 / 60 91 80)

# Herzlich willkommen in Eschweiler



Wir bieten den uns anvertrauten Senioren:

- vollstationäre Pflege und Betreuung
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- Service-Wohnen

**Seniorenzentrum AGO Eschweiler**  
Ringofen 25-27 · 52249 Eschweiler  
Telefon 02403-78370  
eschweiler-ringofen@alloheim.de

Wir bieten mit unserem Wohn-, Pflege- und Betreuungsangebot einen sicheren Rahmen für ein zufriedenes Leben im Alltag. Auch Menschen mit Demenz finden bei uns schnell ein neues Zuhause. Während der Kurzzeitpflege stehen Ihnen selbstverständlich auch alle Unterhaltungsangebote des Hauses zur Verfügung.

Es ist unser gemeinsames Ziel, die Lebensfreude zu erhalten und den Kontakt untereinander zu fördern. Durch die besondere Einbindung in die Infrastruktur der Stadt Eschweiler ermöglichen wir Ihnen die Integration in die lebendige Gemeinschaft unserer Häuser und des Umfeldes. Die Einbeziehung Ihrer Familie und Freunde sowie die seelsorgerische Betreuung sind bei uns selbstverständlich.



Wir bieten den uns anvertrauten Senioren:

- vollstationäre Pflege und Betreuung
- Kurzzeit- und Verhinderungspflege

**AGO SENOTEL Eschweiler**  
Englerthstraße 30-34 · 52249 Eschweiler  
Telefon 02403-87270  
eschweiler-senotel@alloheim.de

**Aktiv Leben in der Residenz:**

Unsere Bewohner können vielfältige Betreuungsangebote nutzen.

- Spiele-Runden
- Gedächtnistraining
- Sing- und Gesprächskreise
- Sitzgymnastik
- Jahreszeitliche Feste und Feiern
- aktivierende Einzelbetreuung

**GERNE BERATEN WIR SIE IN  
EINEM PERSÖNLICHEN GESPRÄCH!**

### **Kleiderstube**

Ausgabe von guter gebrauchter Kleidung für jede Jahreszeit gegen ein geringes Entgelt.

Öffnungszeiten:

Mo, Mi und Fr: von 09.00 - 11.00 Uhr

Die und Do: von 15.00 – 17.00 Uhr

## **Sozialpsychiatrischer Dienst der StädteRegion Aachen**

### **Sozialpsychiatrischer Dienst Eschweiler**

Der Sozialpsychiatrische Dienst des Gesundheitsamtes StädteRegion Aachen bietet Hilfe und Unterstützung an für Menschen mit psychischen Störungen, Erkrankungen und Behinderungen. Das Beratungsangebot gilt auch für Angehörige. Alle Angebote sind kostenlos und freiwillig, alle Mitarbeitenden unterliegen der Schweigepflicht. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserem Flyer. Spezielle Hilfs- und Beratungseinrichtungen für Kinder von psychisch erkrankten Bezugspersonen werden im "Wegweiser Hilfen für Kinder psychisch kranker Eltern" vorgestellt.

### **Das Eschweiler Team des Sozialpsychiatrischen Dienstes erreichen Sie wie folgt:**

52222 Stolberg, Rathausstr. 66

Sekretariat: Tel. 02 41 / 51 98 - 53 45

Mail: [spdi@staedteregion-aachen.de](mailto:spdi@staedteregion-aachen.de)

Folgende Mitarbeitenden sind für die Bereiche der Stadt Eschweiler zuständig:

Thomas Stollenwerk, Tel. 02 41 / 51 98 - 53 41

Mail:

[thomas.stollenwerk@staedteregion-aachen.de](mailto:thomas.stollenwerk@staedteregion-aachen.de)

Jutta Werry, Tel. 02 41 / 51 98 - 53 48

Mail: [jutta.werry@staedteregion-aachen.de](mailto:jutta.werry@staedteregion-aachen.de)

## **Suchtberatung Eschweiler**

Die Suchtberatungsstelle für Eschweiler und Stolberg wird in der Trägerschaft der StädteRegion geführt.

Die Angebote sind vielfältig und richten sich an Menschen mit einer Alkohol-, Medikamenten- und/oder Drogenproblematik, Spiel- und Onlinesucht sowie anderen Suchterkrankungen. Wir bieten Beratung in Einzel- und Gruppengesprächen an, vermitteln in ambulante oder stationäre Medizinische Rehabilitation und führen ambulante Therapien durch. Des Weiteren sind wir für die psychosoziale Begleitung und Beratung Substituierter Ansprechpartner. Im niedrigschwelligen Bereich wurde das Kontaktcafé „Café Kick“ wiedereröffnet.

Neben der Grundversorgung wie Wäschewaschen, Duschen und Essensausgabe wird auch Hilfe zur Bewältigung administrativer Schwierigkeiten angeboten.

### **Ansprechpartner/-innen:**

Suchtberatungsstelle der StädteRegion

Bergrather Str. 51-53 · 52249 Eschweiler

Telefon: 02 41 / 51 98 - 55 53

Fax: 02 41 / 51 98 - 8 05 36

E-Mail: [suchtberatung@staedteregion-aachen.de](mailto:suchtberatung@staedteregion-aachen.de)

Internet: [www.staedteregion-aachen.de](http://www.staedteregion-aachen.de)

### **Unsere offenen Sprechstunden sind:**

dienstags: 15.00 - 18.00 Uhr

donnerstags: 10.00 - 12.00 Uhr

und für substituierte Menschen:

dienstags: 15.00 - 16.00 Uhr

Öffnungszeiten des Kontaktcafés „Café Kick“:

donnerstags: 14.00 - 17.00 Uhr

## Selbsthilfegruppen

für Aphasiker und Schlaganfallpatienten in Eschweiler

### Was ist Aphasie?

„Aphasie“ ist eine Sprachstörung, die nach einer linksseitigen Hirnverletzung (z.B. Schlaganfall, Hirntumor) auftreten kann. „Aphasie“ bedeutet „Sprachverlust“ - Sprechen, Verstehen, Lesen und Schreiben können gestört und unterschiedlich schwer betroffen sein. Je nach Ausprägung unterscheidet man verschiedene Formen.

Jeden letzten Freitag im Monat  
von 15.00 - 17.30 Uhr  
im Seminarraum des  
SBZ - Senioren- und Betreuungszentrum der  
StädteRegion Aachen  
Johanna-Neumann-Str. 4  
52249 Eschweiler  
Auskunft erteilt:  
Frau Lamm  
Telefon: 0 24 03 - 24 22 6

## Betreuung zu Hause

### Angebote der Unterstützung im Alltag

Der Schwerpunkt bei den Angeboten zur Unterstützung im Alltag liegt auf den kleinen Dingen des Lebens! Hier sollen keine pflegerischen Tätigkeiten ausgeführt werden, sondern es steht die Beschäftigung mit der/dem Pflegebedürftigen im Mittelpunkt. Vorlesen, ein Gespräch führen, gemeinsam eine Tasse Kaffee trinken, mal wieder ein Spiel spielen, einen kleinen Ausflug machen, aber auch die Reini-

gung der Wohnung, die Begleitung zum Arzt oder die Unterstützung beim Ausfüllen eines Antrages. Diese Unterstützungen ermöglichen es dem pflegebedürftigen Menschen z. B. ein Stück Lebensqualität beizubehalten, länger in seinem gewohnten Umfeld zu bleiben, soziale Kontakte aufrecht zu erhalten. Und gleichzeitig eröffnen diese Angebote für den pflegenden Angehörigen die Chance z. B. entspannt einen Termin wahrzunehmen, einmal in Ruhe durchzuatmen und sich ein paar freie Stunden zu gönnen, um wieder Kraft für den Alltag zu tanken. Pflegebedürftige Personen, die mindestens über den Pflegegrad 1 verfügen, haben die Möglichkeit für gewisse Angebote zur Unterstützung im Alltag den ihnen zustehenden Entlastungsbeitrag nach § 45 b SGB XI (Pflegeversicherungsgesetz) in Höhe von bis zu 125 Euro monatlich einzusetzen. Darüber hinaus können pflegebedürftige Personen in häuslicher Pflege ab dem Pflegegrad 2 auch bis zu 40 % der ambulanten Pflegesachleistungen nach § 36 SGB XI nutzen, um Aufwendungen für Angebote zur Unterstützung im Alltag zu finanzieren.

**Voraussetzung für beide Möglichkeiten ist, dass die jeweiligen Angebote zur Unterstützung im Alltag von der zuständigen Behörde nach AnFÖVO anerkannt sind.**

Das Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales NRW hat einen Angebotsfinder erstellt, in dem alle aktuell in NRW behördlich anerkannten Betreuungsangebote aufgeführt sind.

Hier können Sie, nach unterschiedlichen Kriterien, das für Sie passende Angebot in Ihrer Nähe finden: [www.pfadauia.nrw.de/uia/angebotsfinder](http://www.pfadauia.nrw.de/uia/angebotsfinder)  
Den Entlastungsbeitrag nach § 45 b SGB XI in Höhe



von bis zu 125 Euro monatlich können weiterhin auch Einzelpersonen abrechnen, die Leistungen erbringen im Rahmen

- der Nachbarschaftshilfe oder
- eines unmittelbaren Beschäftigungsverhältnisses zur hilfsbedürftigen Person

Nähere Informationen erhalten Sie beim Regionalbüro Alter, Pflege und Demenz Aachen/Eifel.

Alle sonstigen Angebote zur Unterstützung im Alltag müssen von den pflegebedürftigen Personen privat finanziert werden. Sofern Sie sich mit einem Angebot zur Unterstützung im Alltag selbständig machen möchten wenden Sie sich an:

#### StädteRegion Aachen

A 50 – Amt für Soziales und Senioren

Ute Schreiber

Zollernstr. 10 · 52070 Aachen

Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 88

Telefax: 02 41 / 51 98 - 8 50 88

E-Mail:

unterstuetzung-im-alltag@staedteregion-aachen.de

## **Regionalbüro Alter, Pflege & Demenz Aachen/Eifel**

Pflegebedürftige und ihre Angehörigen sollen ein möglichst selbstbestimmtes Leben in ihren eigenen vier Wänden führen können. Dazu brauchen sie Unterstützung und Entlastung. Das Regionalbüro Alter, Pflege und Demenz Aachen/Eifel setzt sich dafür ein, örtliche Versorgungsstrukturen zu entwickeln, auf die Pflegebedürftige und ihre Angehörigen zurückgreifen können. Es arbeitet zusammen mit haupt- und ehrenamtlichen Akteuren in Pflege und Betreuung in der Städteregion Aachen, dem Kreis Düren, dem Kreis Euskirchen und dem Kreis Heinsberg.

#### **Das Angebot umfasst:**

- Fachliche Beratung und Begleitung von Anbietern von Angeboten zur Unterstützung im Alltag für Pflegebedürftige und pflegende Angehörige (nach AnFöVO)
- Beratung und Qualifizierung für Ehrenamt und Nachbarschaftshilfe in Pflege und Betreuung
- Informationsgespräche für Beschäftigte im Privathaushalt (Einzelkräfte nach AnFöVO)
- Unterstützung von Pflegeberatungsangeboten mit Austausch und Vernetzung
- Informationen für Multiplikatoren zur Inanspruchnahme des Entlastungsbetrags nach § 45 b SGB XI
- Fachvorträge und Veranstaltungen zu den Themen Pflege, Alter und Demenz

#### **Damit Pflege zu Hause leichter gelingt.**

Mehr Informationen zum Regionalbüro Aachen/Eifel finden Sie unter:

<https://alter-pflege-demenz-nrw.de/regionalbueros/region-aachen-eifel/>

Für Anfragen o. Beratungswünsche wenden Sie sich an:

#### **Regionalbüro Alter, Pflege und Demenz**

Eine gemeinsame Initiative zur Strukturentwicklung von Landesregierung und Pflegekassen NRW in den Räumen der Verbraucherzentrale NRW e. V. - Beratungsstelle Alsdorf

Luisenstraße 35 / Luisenpassage · 52477 Alsdorf

#### **Sie erreichen uns unter:**

Telefon: 0 24 04 / 9 03 27 80

Fax: 0 24 04 / 9 03 27 15

E-Mail: [aachen-eifel@rb-apd.de](mailto:aachen-eifel@rb-apd.de)

## **GeGe Generationen Gemeinsam e.V.**

### **Projekt „Selbstbestimmt älter werden“**

Soziale Betreuung und Unterstützung im Alltag für ältere Menschen Zuhause und Entlastung pflegender Angehöriger.

- Hauswirtschaftliche Unterstützung
- Einzelbetreuung

Genehmigt nach AnFöVO durch die Städteregion Aachen. Angebots ID 08001CK285

### **Ansprechpartner/-innen**

Frau Klaudia Thelen  
Beratungsbüro Villa Faensen –  
Haus der Begegnung  
Marienstraße 7 · 52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 7 20 14 69  
Mail: [thelen@sb.gege-eschweiler.org](mailto:thelen@sb.gege-eschweiler.org)

### **CURA-Ambulante Krankenpflegedienste GmbH**

Peter-Paul-Straße 1  
52249 Eschweiler  
Auskunft erteilen:  
Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr  
Telefon: 0 24 03 / 70 04 10  
Telefax: 0 24 03 / 70 04 22  
E-Mail: [info@cura-pflege.de](mailto:info@cura-pflege.de)  
Internet: [www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)

## **Mittagstisch**

Eine warme Mahlzeit regelmäßig einzunehmen hat gerade für ältere, behinderte und/oder kranke Menschen einen hohen Stellenwert. Für diesen Personenkreis ist es besonders wichtig, sich gesund und

abwechslungsreich zu ernähren.

Die Angebotspalette der einzelnen Anbieter geht auf die unterschiedlichen Ernährungswünsche der Personen ein und hält zudem auch spezielle Ernährungsformen (z. B. Diät, cholesterinarm, püriert etc.) vor.

### **Stationärer Mittagstisch**

Hier bieten Alten- und Pflegeheime Mittagsgesellschaften auch für Menschen an, die nicht in der Einrichtung wohnen. Man kann dann zur Mittagszeit einfach die stationäre Einrichtung aufsuchen und im geselligen Kreis eine Mahlzeit zu sich nehmen. Schließlich schmeckt es in Gesellschaft immer noch am besten! Die Preise für ein Gericht in einem Altenheim, Krankenhaus oder Seniorenzentrum stehen in einem fairen Preis-Leistungs-Verhältnis.



## **Villa Faensen - Haus der Begegnung**

Marienstraße 7 · 52249 Eschweiler

### **Auskunft erteilt:**

Frau Anja Erkens

Telefon: 0 24 03 / 50 53 62

Telefax: 0 24 03 / 60 99 91 67

### **Öffnungszeiten :**

Montag bis Freitag von 09.00 Uhr – 17.00 Uhr

Frühstück: ab 09.00 Uhr

Mittagstisch: 11.30 – 13.00 Uhr

Kaffee & Kuchen: ab 14.00 Uhr

Internet: [www.gege-eschweiler.org](http://www.gege-eschweiler.org)

## **Kanne Café Eschweiler St. Antonius Hospital**

Dechant-Deckers-Straße 8

52249 Eschweiler

### **Auskunft erteilt:**

Frau Vanessa Kronen

Telefon: 0 24 03 / 76 11 20

E-Mail.: [eschweiler@kanne-cafe.de](mailto:eschweiler@kanne-cafe.de)

### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag

von 07.00 bis 18.00 Uhr

Samstag und Sonntag

von 08.00 bis 18.00 Uhr



# Itertalklinik Seniorenzentrum Weisweiler

## Betreutes Wohnen



- 54 Wohnungen
- 45 bis 81 m<sup>2</sup>
- auf Wunsch Balkon
- 24-Std.-Notrufbereitschaft
- Externe Angebotsmöglichkeiten

Infos: Tuncay Oguz (Einrichtungsleitung)  
[t.oguz@itertalklinik-seniorenzentrum.de](mailto:t.oguz@itertalklinik-seniorenzentrum.de)  
Telefon: 02403 - 5066-1002

## Tagespflege

Abwechslung für pflegebedürftige Menschen -  
Entlastung für pflegende Angehörige  
Infos: Andrea Unterieser, Tel: 02403 5066-1125



- 15 Plätze
- umfassende Pflege und Betreuung
- abwechslungsreiches Programm (noch Plätze frei)

Itertalklinik Seniorenzentrum Weisweiler ist ein Haus von Itertalklinik Seniorenzentrum GmbH & Co. KG  
[www.itertalklinik-seniorenzentrum.de](http://www.itertalklinik-seniorenzentrum.de), Geschäftsführung: Dr. Christoph Kösters, Rainer Hohmann

## **Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen**

Johanna-Neuman-Str. 4 · 52249 Eschweiler

### **Auskunft erteilt:**

Rezeption

Telefon: 0 24 03 / 70 30

Fax: 0 24 03 / 70 35 00

E-Mail: [kueche@sbz-eschweiler.de](mailto:kueche@sbz-eschweiler.de)

Internet: [www.sbz-eschweiler.de](http://www.sbz-eschweiler.de)

## **AGO-Seniorenzentrum Eschweiler**

Ringofen 25-27 · 52249 Eschweiler

Café & Bistro „Zur alten Ziegelei“

Öffnungszeiten:

Montag – Sonntag

08.00 bis 10.00 Uhr / 11.30 bis 14.00 Uhr

14.30 bis 19.00 Uhr

### **Auskunft erteilt:**

Frau Adrianna Domogalla

Telefon: 0 24 03 / 78 37-0

Telefax: 0 24 03 / 78 37-299

E-Mail: [eschweiler-ringofen@alloheim.de](mailto:eschweiler-ringofen@alloheim.de)

## **ProSeniore Residenz Eschweiler**

Odilienstr. 46–70 · 52249 Eschweiler

### **Auskunft erteilt:**

Frau Carola Kischlat

Telefon: 0 24 03 / 5 09-09

Telefax: 0 24 03 / 5 09-4 99

E-Mail: [eschweiler@pro-seniore.com](mailto:eschweiler@pro-seniore.com)

## **Essen auf Rädern**

Bei dem Dienst „Essen auf Rädern“ sind grundsätzlich zwei verschiedene Varianten denkbar. Manche Anbieter fahren täglich frisch gekochte Mahlzeiten warm aus. Dieses System bringt den Vorteil mit sich,

dass jeden Tag jemand vorbeikommt und dass die Speisen fix und fertig sind. Allerdings kann das auch bedeuten, dass Speisen zu ungewohnten Zeiten geliefert werden, da die Verteilerrunden oft zwischen 11.00 Uhr u. 14.00 Uhr gefahren werden. Die andere Variante besteht aus regelmäßig, meist wöchentlich, gelieferten Tiefkühlmenüs. Hier sind die Nährstoffe überwiegend gut erhalten, da die Speisen direkt nach dem Kochen tiefgefroren werden. Durch einen speziellen Wärmeofen (ähnlich einer Mikrowelle), der im Haushalt des Kunden aufgestellt wird, kann dann jederzeit innerhalb weniger Minuten selbst eine warme Mahlzeit zubereitet werden.

## **Folgende Anbieter liefern in Eschweiler: CURA-Ambulante Krankenpflegedienste GmbH**

Peter-Paul-Straße 1 · 52249 Eschweiler

### **Auskunft erteilen:**

Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr

Telefon: 0 24 03 / 70 04 10

Telefax: 0 24 03 / 70 04 22

E-Mail: [info@cura-pflege.de](mailto:info@cura-pflege.de)

Internet: [www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)

## **Haus Asselhoven - Seniorenmenüs**

Marienstraße 30

D-52249 Eschweiler (Rheinland)

Telefon: 0 24 03 / 3 58 02

## **Johanniter-Menüservice**

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.

Regionalverband Aachen-Heinsberg

Rotter Bruch 32-34 · 52068 Aachen

Telefon: 0800 88 11 220 (gebührenfrei)

Internet: [www.johanniter.de/aachen](http://www.johanniter.de/aachen)

E-Mail: [sozdie.aachen@johanniter.de](mailto:sozdie.aachen@johanniter.de)

### **Landhausküche von appetito**

Mit Liebe gekocht.  
Mit Freude gebracht.  
Liebigstraße 16 · 52070 Aachen  
Telefon: 02 41 / 98 08 88 18  
E-Mail: [info@landhaus-kueche.de](mailto:info@landhaus-kueche.de)  
Internet: [www.landhaus-kueche.de](http://www.landhaus-kueche.de)

### **Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen**

Johanna-Neuman-Str. 4 · 52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilt:**  
Frau Elke Schröder  
Telefon: 0 24 03/ 70 32 08  
Telefax: 0 24 03/ 70 33 07  
E-Mail: [post@sbz-eschweiler.de](mailto:post@sbz-eschweiler.de)  
Internet: [www.sbz-eschweiler.de](http://www.sbz-eschweiler.de)

## **Ambulante Pflegedienste**

Unterstützung bei der Pflege bieten vor allem die ambulanten Pflegedienste. Sie können sowohl bei der Grund- als auch der Behandlungspflege Pflegebedürftige bzw. deren Angehörige unterstützen. Unter der Grundpflege versteht man jegliche Hilfen bzw. Übernahmen bei der Körperpflege (z. B. Duschen, Hilfe beim Rückenwaschen), aber auch beispielsweise das mundgerechte Zubereiten und/oder die Gabe von Mahlzeiten. Die Behandlungspflege hingegen wird vom Arzt per Rezept verordnet wie z. B. die Gabe von Medikamenten, Blutzuckermessungen oder Verbandswechsel.

## **Ambulante Pflegedienste**

**in Eschweiler:**

### **Ambulante Alten- u. Krankenpflege Monika Boden-Marin / Mario Marin**

Quellstraße 66 · 52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilen:**  
Frau Monika Boden-Marin  
Herr Mario Marin  
Telefon: 0 24 03 / 1 50 46  
Telefax: 0 24 03 / 80 26 06  
E-Mail: [info@pflegeduo.de](mailto:info@pflegeduo.de)  
Internet: [www.pflegeduo.de](http://www.pflegeduo.de)

### **Vivet Ambulante Pflege**

Hüchelner Straße 197  
52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilt:**  
Frau Gabi Poick  
Telefon: 0 24 03 / 50 97 265  
Telefax: 0 24 03 / 50 27 378  
E-Mail: [pflegeteam@vivet-ambulante-pflege.de](mailto:pflegeteam@vivet-ambulante-pflege.de)  
Internet: [www.vivet-ambulante-pflege.de](http://www.vivet-ambulante-pflege.de)

### **Pflegedienst AWO Aachen-Land e. V.**

Anne-Frank-Str. 2 · 52134 Herzogenrath  
**Auskunft erteilt:**  
Frau Katharina Macko, Einrichtungsleitung  
Herr Ramon Teumer, Pflegedienstleitung  
Frau Renée Schmidt, Pflegedienstleitung  
Telefon: 0 24 06 / 66 61 90  
Telefax: 0 24 06 / 6 66 19 18  
E-Mail: [pflegedienst@awo-aachen-land.de](mailto:pflegedienst@awo-aachen-land.de)  
Internet: [www.awo-aachen-land.de](http://www.awo-aachen-land.de)

### **Ambulante Pflege carpe diem** (Einzugsgebiet Eschweiler, Stolberg, Würselen)

Kesselsgracht 12 · 52146 Würselen

#### **Auskunft erteilt:**

Frau Kordula Heinrichs, Frau Andrea Fälker  
Telefon: 0 24 05 / 4322 580  
Telefax: 0 24 05 / 4322 555  
E-Mail: pdl-ambulant-ew@senioren-park.de  
Internet: www.senioren-park.de

### **Caritas-Pflegestation Eschweiler-Stolberg**

Indestraße 119 · 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:** Frau Petra Kurth

Telefon: 0 24 03 / 2 36 61  
Telefax: 0 24 03 / 2 43 56  
E-Mail: p.kurth@caritas-aachen.de  
Internet: www.caritas-aachen.de

### **CURA-Ambulante Krankenpflegedienste GmbH**

Peter-Paul-Straße 1 · 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilen:**

Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr  
Telefon: 0 24 03 / 70 04 10  
Telefax: 0 24 03 / 70 04 22  
E-Mail: info@cura-pflege.de  
Internet: www.cura-pflege.de

### **Leifcare GmbH**

Gartenstraße 38 · 52249 Eschweiler

#### **Ansprechpartner/in:**

Herr Leif Weikert  
Frau Weikert-Laufs (PDL)  
Telefon: 02403 / 5592 977, Fax: 02403 / 5592 978  
E-Mail: nfo@leifcare.de  
Internet: www.leifcare.de

### **Pflege & Gesundheitsdienst Hagen-Römo GmbH**

Markt 9-11 · 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:** Herr Hagen

Telefon: 0 24 03 / 3 22 41  
Telefax: 0 24 03 / 3 22 44  
Notruf: 01 70 / 18 569 64  
E-Mail: info@pflagedienst-hagen.de  
Internet: www.pflagedienst-hagen.de

### **pro-vita Pflegedienst GmbH**

Talstraße 152-154 · 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilen:**

Herr Günter Maus  
Frau Simone Schäfer  
Telefon: 0 800 / 83 73 633  
Telefax: 0 24 04 / 67 65 936  
E-Mail: info@pro-vita-pflege.eu  
Internet: www.pro-vita-pflege.eu

WIR  
bringen  
LICHT in  
jede  
JAHRESZEIT

Optiker-Meister Günther Sinn  
Neustraße 7 • 52249 Eschweiler  
Tel.: 02403 / 32223

www.brillissimo.com  
BRILLISSIMO  
Sinn für Optik

## Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen

Johanna-Neuman-Str. 4 · 52249 Eschweiler

### Auskunft erteilt:

Frau Elke Verhaegen

Telefon: 0 24 03 / 70 37 04

Telefax: 0 24 03 / 70 34 00

E-Mail: [ambulante.pflege@sbz-eschweiler.de](mailto:ambulante.pflege@sbz-eschweiler.de)

Internet: [www.sbz-eschweiler.de](http://www.sbz-eschweiler.de)

## Servicezentrum Häusliche Pflege am St.-Antonius-Hospital

Dechant-Deckers-Straße 8 · 52249 Eschweiler

### Auskunft erteilt: Herr Björn Guske

Telefon: 0 24 03 / 76 11 75

Telefax: 0 24 03 / 76 17 60

E-Mail: [shp@sah-eschweiler.de](mailto:shp@sah-eschweiler.de)

Internet: [www.sah-eschweiler.de](http://www.sah-eschweiler.de)

## Tages- Verhinderungs- & Kurzzeitpflege


Die Tages- und Kurzzeitpflege gehören zu den Teilstationären Angeboten.

Darunter versteht man den zeitlich begrenzten Aufenthalt in einer Pflegeeinrichtung. Die Senioren behalten ihre eigene Wohnung aber bei.

Ein Teil der Kosten wird von der Pflegekasse getragen.

### Was ist eine Kurzzeitpflege?

Die Kurzzeitpflege nimmt pflegebedürftige Menschen für einen befristeten Zeitraum auf, um die



## CURA<sup>®</sup> RUNDUM

**CURA<sup>®</sup>** abgeleitet aus dem lateinischen Curare  
= Sorge, Fürsorge.

Das heißt, dass wir hilfsbedürftigen Menschen in Ihrer häuslichen Umgebung würdevoll und qualifiziert versorgen.

Der Schwerpunkt unserer Betreuung liegt somit auf dem Erhalt und der Förderung der Fähigkeiten des Menschen, in enger Zusammenarbeit mit den Angehörigen, Ärzten und anderen medizinischen Berufen.

Zu den Hauptleistungen zählen u.a.:

- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Hauswirtschaft
- Hausnotruf
- Pflege-Beratung
- Palliativ Pflegedienst
- Individuelle Betreuung

**CURA<sup>®</sup>**  
Ambulante  
Krankenpflegedienste GmbH

**CURA<sup>®</sup>**  
Ambulante  
Krankenpflegedienste GmbH  
Peter-Paul-Straße 1  
52249 Eschweiler  
Tel.: 02403-700410  
Fax 02403-700422  
[www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)  
Pflegesprechstunde:  
von Mo.-Fr. 8:00 - 16:00 Uhr

# Fühlen Sie sich wie zu Hause!



Tagespflege



Kurzzeitpflege



Urlaubs- &  
Verhinderungspflege



Service Wohnen



Hausnotruf-  
geräte

[www.sentas.de](http://www.sentas.de)

Peter-Paul-Straße 1  
52249 Eschweiler  
Tel.: 024 03 - 55 51 60



## ***sentas***

***Gesellschaft für  
Seniorenpflege mbH***



häusliche Pflegesituation zu entlasten. Dies kann sowohl nach einem Krankenhausaufenthalt sein oder wenn die Angehörigen durch Urlaub oder eigener Erkrankung verhindert sind. In Kassel gibt es mehrere Tagespflegen. In fast allen Pflegeheimen werden Menschen zur Kurzzeitpflege aufgenommen.

#### **Was ist eine Verhinderungspflege?**

Verhinderungspflege kann sowohl als ambulante oder als teilstationäre Leistung in Anspruch genommen werden. Sie kann nötig sein, wenn die Pflegeperson wegen Urlaub, Krankheit oder aus anderen Gründen ausfällt. Auch hier wird ein Teil der Kosten durch die Pflegekasse getragen.

#### **Was ist eine Tagespflege?**

Die Tagespflege ist ein (teilstationäres) Betreuungsangebot für ältere Menschen, die in ihrem Alltag Hilfe und Pflege benötigen und zu Hause wohnen bleiben möchten.

Tagespflege ergänzt also die Versorgung durch Angehörige und ambulante Dienste.

Eine Tagespflegestätte kann man täglich oder nur an einzelnen Wochentagen besuchen. Einige Einrichtungen sind auch samstags und mitunter an Feiertagen geöffnet.

### **Sentas - Gesellschaft für Seniorentagespflege**

Peter-Paul-Str. 1 · 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

Frau Bianka Herpertz

Telefon: 0 24 03 / 55 51 60

Telefax: 0 24 03 / 55 51 611

Internet: [www.sentas.de](http://www.sentas.de)

E-Mail: [info@sentas.de](mailto:info@sentas.de)

### **ProSeniore Residenz Eschweiler**

Odilienstr. 46–70

52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

Frau Carola Kischlat

Telefon: 0 24 03 / 5 09-09

Telefax: 0 24 03 / 5 09-4 99

E-Mail: [eschweiler@pro-seniore.com](mailto:eschweiler@pro-seniore.com)

### **Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen**

Johanna-Neuman-Str. 4

52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

Frau Monika Büttgen

Telefon: 0 24 03/ 70 37 04

Telefax: 0 24 03/ 70 35 28

E-Mail: [tagespflege@sbz-eschweiler.de](mailto:tagespflege@sbz-eschweiler.de)

Internet: [www.sbz-eschweiler.de](http://www.sbz-eschweiler.de)

### **Tagespflege carpe diem**

(Einzugsgebiet Eschweiler, Stolberg)

Stolberger Str. 2 - 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

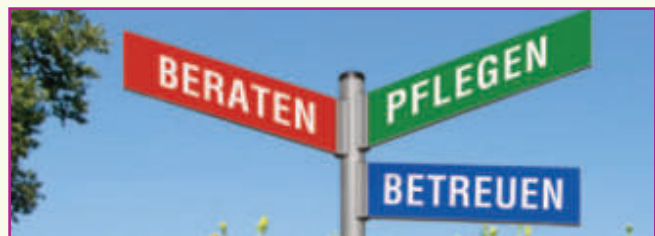
Frau Andrea Schönen / Frau Andrea Falker

Telefon: 0 24 03 / 78 26 144

Telefax: 0 24 03 / 88 16 867

E-Mail: [pdl-tagespflege-wu@senioren-park.de](mailto:pdl-tagespflege-wu@senioren-park.de)

Internet: [www.senioren-park.de](http://www.senioren-park.de)



## Vollzeitpflege

Kann die häusliche Versorgung eines pflegebedürftigen Menschen nicht oder nicht mehr gewährleistet werden, dann stellt sich früher oder später die Frage, ob der Umzug in ein Altenpflegeheim sinnvoll ist. Dort werden die soziale Betreuung und die medizinisch pflegerische Versorgung umfassend sichergestellt.

**Nachfolgend sind diese aufgeführt:**

### **AGO Senotel Eschweiler**

Englerthstraße 30-34 · 52249 Eschweiler

**Auskunft erteilt:**

Herr Achim Stiebert

Telefon: 0 24 03 / 87 27 0

Telefax: 0 24 03 / 87 27 7 25

E-Mail: [eschweiler-senotel@alloheim.de](mailto:eschweiler-senotel@alloheim.de)

Internet: [www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)

### **AGO Seniorenzentrum Eschweiler**

Ringofen 25-27 · 52249 Eschweiler

**Auskunft erteilt:**

Frau Adrianna Domogalla

Telefon: 0 24 03 / 78 37-0

Telefax: 0 24 03 / 78 37-299

E-Mail: [eschweiler-ringofen@alloheim.de](mailto:eschweiler-ringofen@alloheim.de)

Internet: [www.alloheim.de](http://www.alloheim.de)

### **JC Goskowitz Alten- und Pflegeheim GmbH**

**Haus Maria**

Oberstraße 62-66 · 52249 Eschweiler

**Auskunft erteilt:**

Herr Marcel Kutscher

Telefon: 0 24 03 / 78 78 10 0

Telefax: 0 24 03 / 83 04 97

E-Mail: [info@altenheime-goskowitz.de](mailto:info@altenheime-goskowitz.de)

Internet: [www.altenheime-goskowitz.de](http://www.altenheime-goskowitz.de)

### **JC Goskowitz Alten- und Pflegeheim GmbH**

**Haus Regina**

An der Fahrt 8-12 · 52249 Eschweiler-Kinzweiler

**Ansprechpartner:**

Daniela Steinbusch

Telefon: 0 24 03 / 78 78 - 231

Telefax: 0 24 03 / 78 78 - 822

E-Mail:

[daniela.steinbusch@altenheime-goskowitz.de](mailto:daniela.steinbusch@altenheime-goskowitz.de)

Internet: [www.altenheime-goskowitz.de](http://www.altenheime-goskowitz.de)

### **Pro Seniore Residenz Eschweiler**

Odilienstraße 46-70 · 2249 Eschweiler

**Auskunft erteilt:**

Frau Carola Kischlat

Telefon: 0 24 03 / 50 90 9

Telefax: 0 24 03 / 50 94 99

E-Mail: [eschweiler@pro-seniore.com](mailto:eschweiler@pro-seniore.com)

Internet: [www.pro-seniore.de](http://www.pro-seniore.de)

### **Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen**

Johanna-Neuman-Str. 4 · 52249 Eschweiler

**Auskunft erteilt:**

Frau Monika Paland

Frau Sonja Flecken-Lorenz

Telefon: 0 24 03/ 70 32 06 oder 70 32 03,

Telefax: 0 24 03/ 70 35 55

E-Mail: [bew.verwaltung@sbz-eschweiler.de](mailto:bew.verwaltung@sbz-eschweiler.de)

Internet: [www.sbz-eschweiler.de](http://www.sbz-eschweiler.de)

# Wohnen

Die meisten Seniorinnen und Senioren möchten gerne so lange wie möglich eigenständig in ihren eigenen vier Wänden verbringen.

Für die Generation 50+ gehört die Auseinandersetzung mit dem Thema „Wohnen“ oder „wie möchte ich alt werden“ daher zu einer wichtigsten Vorbereitung auf das Alter.

Selbstbestimmtes Leben, gesellschaftliche Teilhabe und Mobilität sind mitunter wichtige Themen die zum komplexen Bereich des „Wohnens“ gehören.

Nicht zuletzt muss sich die Gesellschaft selbstkritisch mit diesem Thema auseinandersetzen und sich diese Fragen über eine lebensgerechte und lebenswerte Zukunft im Alter stellen.

WIE WERDEN WIR ALT?

## Wohnberatung

Ein Leben in den eigenen vier Wänden ist für die meisten Menschen von hervorragender Bedeutung. Damit dies auch im Alter oder bei Behinderung noch lange möglich ist, bedarf es vielfältiger Unterstützung.

So muss nicht selten die Wohnung umgeplant oder altengerecht ausgestattet werden.

Die Wohnberatung gibt Antworten auf viele Fragen und unterstützt Sie bei der Umsetzung der Maßnahmen

### Das kostenlose Angebot umfasst u.a.:

- Individuelle und neutrale Beratung, auch in der Wohnung des Ratsuchenden
- Information zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei der Antragstellung

### Kontakt:

StädteRegion Aachen  
A 50 – Amt für Soziales und Senioren  
Zollernstraße 10 · 52070 Aachen

### Auskunft erteilt:

Doris Dirksen  
Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 15  
Kerstin Jockenhoevel-Ptak  
Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 68  
Katharina Wittich  
Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 66  
E-Mail: [wohnberatung@staedteregion-aachen.de](mailto:wohnberatung@staedteregion-aachen.de)

## CURA-Ambulante Krankenpflegedienste GmbH

Peter-Paul-Straße 1  
52249 Eschweiler

### Auskunft erteilen:

Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr  
Telefon: 0 24 03 / 70 04 10  
Telefax: 0 24 03 / 70 04 22  
E-Mail: [info@cura-pflege.de](mailto:info@cura-pflege.de)  
Internet: [www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)



## Alternative Wohnformen (in Eschweiler)

Alternative Wohnformen tragen dazu bei, die Lebenssituation älterer Menschen nachhaltig zu verbessern. Die Nachfrage, nach der neuen Art zu wohnen (Wohngruppen, Wohngemeinschaften, Mehr-Generationen-Wohnen, Wohnprojekten etc.), steigt stetig.

### „Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft für Pflegebedürftige“

In der ambulant betreuten Seniorenwohngemeinschaft leben 6 bis 12 pflegebedürftige Menschen mit unterschiedlicher Pflegebedürftigkeit. Jeder Mieter verfügt über einen Einzelwohnraum, der nach eigenen Bedürfnissen und Wünschen mit seinen Möbeln

bestückt wird. Küche, Wohnzimmer usw. werden gemeinschaftlich genutzt. Der ambulante Pflegedienst führt die im Pflegevertrag vereinbarten Leistungen durch. Es wird eine 24 Stunden Betreuung angeboten.

### Ambulant betreute Seniorenwohngemeinschaft für Pflegebedürftige

Quellstr. 66 a · 52249 Eschweiler

#### Auskunft erteilt:

Frau Monika Boden-Marin

Telefon: 0 24 03 / 15 046

Telefax: 0 24 03 / 80 26 06

E-Mail: [info@pflegeduo.de](mailto:info@pflegeduo.de)

Internet: [www.pflegeduo.de](http://www.pflegeduo.de)

**Koczyba**  
Sanitätshaus GmbH  
von Mensch zu Mensch

care | lebenshilfe | reha | ortho | seni | kids

*Ihr Gesundheitspartner vor Ort!*  
Eschweiler | Weisweiler | Düren | Simmerath | Aachen | Jülich

centro vital  
Ihr Gesundheitspartner  
**KOCZYBA**

- Blutzuckerversorgung »
- Das Pflegeset »
- Enterale Ernährung »
- Epithetische Versorgung »
- Heimbeatmung »
- Kompressionstherapie »
- Kontinenz »
- Medizintechnik »
- Orthopädietechnik »
- Parenterale Ernährung »
- Reha Individual »
- Rehabilitationstechnik »
- Sanitätsfachgeschäft »
- Schmerztherapie »
- Silicon Care »
- Stomatherapie »
- Tracheostomatherapie »
- Wundtherapie »

35

Kostenlose Hotline  
0800 / 797 0 797

info@koczyba.de

www.koczyba.de

f y w in

## **Servicewohnungen**

In zentraler Stadtlage liegen die Wohnungen (zwischen 54 und 84 qm Wohnfläche) mit Wohnzimmer, Schlafzimmer, vorgefertigter Küche, barrierefreiem Bad und hellen Lichttinnenhöfen. Alle Wohnungen sind per Lift erreichbar. Die Wohnungen sind besonders geeignet für fitte Senioren, für Ehepartner oder Senioren mit pflegerischer Hilfestellung, die durch eine ambulante Versorgung versorgt werden können.

## **Wohngemeinschaft (WG)**

In der WG haben alle Bewohner ein eigenes Zimmer, eingerichtet mit TV, Telefon und Internetanschluss. Alle Zimmer haben ein eigenes Bad mit WC und Dusche. Die übrigen Räume (Wohnzimmer, Küche, Spiel- und Lesezimmer) werden gemeinsam genutzt. Die Wohngemeinschaft ist für kontaktfreudige Senioren, die Spaß haben, gemeinsam etwas zu unternehmen, aber auch die Möglichkeit nutzen wollen, sich in ihren eigenen Bereich zurückzuziehen, geeignet.

## **Sentas - Gesellschaft für Seniorentagespflege**

Peter-Paul-Str. 1 · 52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilt:** Frau Bianka Herpertz  
Telefon: 0 24 03 / 55 51 60  
Telefax: 0 24 03 / 55 51 611  
Internet: [www.sentas.de](http://www.sentas.de)  
E-Mail: [info@sentas.de](mailto:info@sentas.de)

## **„Stöckli“: Wohnen im Alter Betreutes Wohnen:**

Es werden fünf Wohnungen von 38 qm–65 qm, die barrierefrei sind, angeboten. Jede Wohnung verfügt über einen Balkon/Loggia. Die Wohnungen sind über einen Aufzug zu erreichen.

Wohngemeinschaft für pflegebedürftige Bewohner:  
In der Wohngemeinschaft für Pflegebedürftige sind sechs Einzelzimmer, 18 qm–21 qm, vorhanden. Alle Zimmer verfügen über eine Loggia. Die Gemeinschaftsräume, der Wintergarten sowie die Gartenterrasse werden von allen Bewohnern gemeinsam genutzt.

### **Auskunft erteilt:**

#### **Vermietung:**

Frau Ute Mertes  
Ardennenstraße 28a · 52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 78 55 79  
E-Mail: [Ute.Mertes@web.de](mailto:Ute.Mertes@web.de)  
Web: [www.wohnen-im-stoeckli.de](http://www.wohnen-im-stoeckli.de)

## **Wohngemeinschaften Et Schatüllsche - Seniorenwohngemeinschaft**

Pfarrer-Kleinermanns-Straße 6  
52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 940 40 32

## **Et Schatüllsche am Kirschenhof - Seniorenwohngemeinschaft**

Peter-Paul-Straße 10G · 52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 7 82 42 00

In den Seniorenwohngemeinschaften leben 8 Bewohner. Jeder Bewohner hat ein eigenes Zimmer mit Bad (20qm – 24qm). Die Wohngemeinschaft verfügt über einen geräumigen Gemeinschaftsraum, in dem alle Speisen zu sich genommen werden können oder einfach eine angenehme Zeit miteinander verbracht werden kann, und eine vollständig ausgestattete Küche. Die Wohngemeinschaft ist 24h durch

eine Pflegekraft besetzt und unterstützt die Bewohner in allen Belangen. Vormittags ist zusätzlich noch eine Hauswirtschaftskraft vor Ort und bereitet täglich nach Wunsch der Bewohner frische Speisen zu. Betreut durch:

**Pflege & Gesundheitsdienst Hagen-Römo GmbH**

Markt 9-11 · 52249 Eschweiler

**Auskunft erteilen:**

Frau Andrea Schönchens / Herr Thomas Hagen

Telefon: 0 24 03 / 3 22 41

Telefax: 0 24 03 / 3 22 44

E-Mail: [info@pflagedienst-hagen.de](mailto:info@pflagedienst-hagen.de)

Internet: [www.pflagedienst-hagen.de](http://www.pflagedienst-hagen.de)

**Seniorenwohn- und Pflegegemeinschaft „Lindenpark“**

In der Seniorenwohngemeinschaft sind fünf ebenerdige Einzelappartements zwischen 35 qm und 39 qm vorhanden. Jedes Zimmer verfügt über ein behindertengerechtes Badezimmer und eine Terrasse. Der Gemeinschaftsbereich ist ausgestattet mit einem Wohnzimmer, Esszimmer sowie einer Wohnküche. Außerdem ist für Physiotherapie, Friseur pp. eigens ein Behandlungsraum eingerichtet. Auf Wunsch können Entlastungsleistungen abgerechnet werden.

**„Lindenpark“  
Seniorenwohngemeinschaft**

Eduard-Mörke-Straße 2 b-d · 52249 Eschweiler

**Auskunft erteilt:**

Herr Dipl. Ing. René Diegeler (Inhaber)

Telefon: 0 24 03 / 50 73 49

Mobil: 01 71 / 65 46 043

E-Mail: [rene.diegeler@t-online.de](mailto:rene.diegeler@t-online.de)

Internet: [www.lindenpark-eschweiler.de](http://www.lindenpark-eschweiler.de)

**Mehrfamilienhaus für alten- und behindertengerechtes Wohnen in Eschweiler-Hastenrath**

**Wohngemeinschaft im Erdgeschoss:**

Jede der sechs Wohneinheiten in der Wohngemeinschaft hat ein eigenes Bad sowie einen großen Schlafraum; Küche und Wohnzimmer und ein Pflegebad werden gemeinsam genutzt. Bewohner, die pflegebedürftig sind, werden durch eine ambulante Pflegestation betreut.

**Wohnungen:**

Alle Wohnungen haben eine eigene Terrasse bzw. einen eigenen Balkon; die meisten mit Blick zum Garten, der von allen Mietparteien gemeinsam genutzt wird. Das Haus hat einen Aufzug, der alle Geschosse befährt. Jede Wohnung hat einen eigenen Kellerbereich und einen eigenen Waschmaschinenstellplatz im Kellergeschoss.

**Auskunft erteilen:**

Irene und Peter Stenten

Killewittchen 11 · 52249 Eschweiler

Mobil: 01 63 / 7 85 03 72

Email: [hp.stenten@netcologne.de](mailto:hp.stenten@netcologne.de)

**Betreutes Wohnen im Senioren- und Betreuungszentrum der StädteRegion Aachen**

Johanna-Neuman-Str. 4 · 52249 Eschweiler

Auskunft erteilt: Herr Bernhard Müller

Telefon: 0 24 03/ 70 32 08

Telefax: 0 24 03/ 70 33 07

E-Mail: [post@sbz-eschweiler.de](mailto:post@sbz-eschweiler.de)

Internet: [www.sbz-eschweiler.de](http://www.sbz-eschweiler.de)

# Hausnotruf

Gerade als alleinstehender älterer Mensch stellt man sich die Frage: „Was mache ich, wenn mir in meinen vier Wänden etwas geschieht? Wer kommt dann zu Hilfe?“ Der Hausnotruf ist dafür eine gute und komfortable Lösung. Die dazu benötigte Anlage lässt sich in jeder Wohnung schnell und ohne Aufwand anbringen.

Man benötigt hierzu lediglich den Telefonanschluss sowie eine ganz normale 220-Volt-Steckdose. Das Hausnotrufgerät besteht aus einem Basisgerät, welches wie ein herkömmliches Telefon genutzt werden kann. Zudem benötigt man einen „Funkfinger“. Dieser wiegt nur wenige Gramm und sollte stets am Körper getragen werden. Auch hier gibt es mehrere Möglichkeiten, die dem Betroffenen überlassen bleiben. Drückt der Betroffene nun den „Funkfinger“, wird er sofort mit der jeweiligen Zentrale verbunden, ohne das Telefon bedienen zu müssen. Zusätzlich kann mit der Zentrale vereinbart werden, dass sich der Betroffene zum Beispiel einmal am Tag meldet. Ist dies nicht der Fall, werden, wie zuvor verabredet, automatisch die jeweiligen Maßnahmen von der Zentrale eingeleitet.

**Auskunft erteilen die folgenden Anbieter:**

## **Caritasverband für die Regionen Aachen-Stadt u. Aachen-Land e.V.**

### **HausNotRuf**

Monheimsallee 71 · 2062 Aachen

**Auskunft erteilt:** Herr Michael Gillissen

Telefon: 02 41 / 99 00 35 60

Telefax: 02 41 / 99 00 35 69

Mail: hausnotruf@caritas-aachen.de

Internet: www.aachener-hausnotruf.de

## *Pflege mit Würde*

- **Grundpflege**
- **Behandlungspflege**
- **Betreuungen**
- **Verhinderungspflege**
- **Hausnotrufsysteme**



**pro-vita Pflegedienst GmbH**

Telefon 0800 / 83 73 633

52249 Eschweiler · Talstraße 152-154

## **Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Städteregion Aachen e. V.**

Henry-Dunant-Platz 1

52146 Würselen

**Auskunft erteilt:**

Herr Thomas Rippen und Herr Winkelmann

Telefon: 0 24 05 / 60 39 - 140

Telefax: 0 24 05 / 60 39 - 350

E-Mail: hausnotruf@drk-aachen.de

Homepage: www.hausnotruf.ac

## **Arbeiter-Samariter-Bund**

Nideggener Straße 136

52349 Düren

**Auskunft erteilt:**

Herr Dominik Teuber

Telefon: 0 24 21 / 98 88 55

Telefax: 0 24 21 / 9 88 99

E-Mail: hausnotruf@asb-erft.de

### **Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.**

Region Aachen-Düren-Heinsberg  
Kundenservice Soziale Dienste  
Rotter Bruch 32–34 · 52068 Aachen  
**Auskunft erteilt:** Frau Babic  
Telefon: 02 41 / 91 838 – 80  
E-Mail: [sozdie.aachen@johanniter.de](mailto:sozdie.aachen@johanniter.de)  
Internet: [www.johanniter.de/aachen](http://www.johanniter.de/aachen)

**vor Ort in Eschweiler:**

### **CURA-Ambulante Krankenpflegedienste GmbH**

Peter-Paul-Straße 1 · 52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilen:**  
Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr  
Telefon: 0 24 03 / 70 04 10  
Telefax: 0 24 03 / 70 04 22  
E-Mail: [info@cura-pflege.de](mailto:info@cura-pflege.de)  
Internet: [www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)

### **Leifcare GmbH**

Gartenstraße 38 · 52249 Eschweiler  
**Ansprechpartner/in:**  
Herr Leif Weikert, Frau Sabine Kaldenbach  
Telefon: 0 24 03 / 55 92 977  
Telefax: 0 24 03 / 55 92 978  
E-Mail: [info@leifcare.de](mailto:info@leifcare.de)  
Internet: [www.leifcare.de](http://www.leifcare.de)

### **Pflege & Gesundheitsdienst Hagen-Römo GmbH**

Markt 9-11 · -52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilt:** Sven Hagen  
Telefon: +49 (0) 2403 - 3 22 41  
Telefax: +49 (0) 2403 - 3 22 44  
E-Mail: [info@pflagedienst-hagen.de](mailto:info@pflagedienst-hagen.de)  
Internet: [www.pflagedienst-hagen.de](http://www.pflagedienst-hagen.de)

### **Seniorentechnik Peter Göbel**

Grünstraße 26 · 52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilt:**  
Herr Peter Göbel  
Telefon: 0 24 03 / 50 78 24  
Telefax: 0 24 03 / 7 04 79 76  
E-Mail: [info@seniorentechnik-goebel.de](mailto:info@seniorentechnik-goebel.de)  
Internet: [www.seniorentechnik-goebel.de](http://www.seniorentechnik-goebel.de)

### **Sentas GmbH**

Peter-Paul-Str. 1 · 52249 Eschweiler  
**Auskunft erteilt:**  
Herr Dr. Weikert  
Telefon: 0 24 03 / 555 16 - 0  
Telefax: 0 24 03 / 555 16 - 11  
E-Mail: [info@sentas.de](mailto:info@sentas.de)  
Internet: [www.sentas.de](http://www.sentas.de)





# Fahrdienst für Menschen mit Behinderung

Gerade pflegebedürftige Menschen sind meist in ihrer Bewegung eingeschränkt oder wollen/können nicht mehr mit dem eigenen Fahrzeug weitere Strecken zurücklegen. Um trotz allem die gesellschaftliche Teilnahme mobilitätsbehinderter Menschen zu gewährleisten, gibt es in der StädteRegion Aachen den Fahrdienst für Menschen mit Behinderung. Mehr Informationen finden Sie auf der Internetseite der StädteRegion Aachen unter [www.staedtereion-aachen.de](http://www.staedtereion-aachen.de).



## Im Folgenden die Anbieter aus Eschweiler:

### **Euregio Fahrdienst UG (haftungsbeschränkt)**

Königsberger Straße 7 · 52249 Eschweiler

Telefon: 0 24 03 / 75 72 72 0

Telefax: 0 24 03 / 75 72 73 0

E-Mail: [info@euregionfahrdienst.de](mailto:info@euregionfahrdienst.de)

Internet: [www.euregionfahrdienst.de](http://www.euregionfahrdienst.de)

### **Mathonet-Gronemeier**

Rollstuhl-, Behinderten- und Krankenfahrten

Heisterner Straße 9 · 52249 Eschweiler

Telefon: 0 24 03 - 50 78 356

Telefax: 0 24 03 - 50 78 355

Mobil: 01 51 / 51 15 63 78

E-Mail: [hildamathonet@aol.com](mailto:hildamathonet@aol.com)

Internet: [www.MG-Fahrten.de](http://www.MG-Fahrten.de)

### **Taxi Andreas Slabe**

Gartenstr. 38 · 52249 Eschweiler

Telefon: 0 24 03 / 44 00 & 25555

Telefax: 0 24 03 / 100 94

E-Mail: [info@taxi-slabe.de](mailto:info@taxi-slabe.de)

Internet: [www.taxi-slabe.de](http://www.taxi-slabe.de)

**AOK**  
Die Gesundheitskasse

**PFLEGE IN BESTEN HÄNDEN**

Informationen zum Pflegekursangebot erhalten Sie bei den Pflegeberaterinnen und Pflegeberatern der AOK Rheinland/Hamburg, Regionaldirektion StädteRegion Aachen – Kreis Düren unter 0241 464-30729 oder per E-Mail: [ac.pflegekurs@rh.aok.de](mailto:ac.pflegekurs@rh.aok.de)

[www.aok.de/rh](http://www.aok.de/rh)



## Ambulante Hospizdienste

Das Wort „Hospiz“ bedeutet Gast, Herberge, Geborgenheit. Schon allein hieran wird die wichtige Aufgabe dieser Dienste deutlich. Bei den Hospizdiensten engagieren sich ehrenamtliche Bürgerinnen und Bürger der Stadt Eschweiler und des Kreises Aachen in der Sterbe- und Trauerbegleitung.

Es wird sowohl versucht, den Sterbenden seinen Bedürfnissen entsprechend zu begleiten und zu unterstützen, als aber auch die Angehörigen zu stärken und den Abschied vorzubereiten. Des Weiteren werden von ambulanten Hospizdiensten Vorbereitung, Begleitung und Fortbildung für die ehrenamtlichen Sterbebegleiterinnen und Sterbebegleiter angeboten. Nähere Informationen zum Thema „Hospizarbeit“ erhalten Sie in der Broschüre „Hospizarbeit in Stadt und Kreis Aachen“, erhältlich bei den Pflegeberatungsstellen, Wohlfahrtsverbänden und dem Amt für Altenarbeit.

### **Ambulanter Hospizdienst für Schwerstkranke, Sterbende und deren Angehörige (SKM)**

Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind ausgebildet, schwerstkranken Menschen zu begleiten. Der Dienst ist kostenlos.

Er ist keine Konkurrenz für soziale Einrichtungen und kein Ersatz für Pflegedienste. Die Mitarbeiter/Innen möchten dazu beitragen, soweit es ihnen möglich ist, den Lebensweg des kranken Menschen im Kreise der Familie bis zur letzten Minute lebenswert zu gestalten. Außerdem bieten die Mitarbeiterinnen Trauerbegleitung und das Trauercafé an.

Das Trauercafé findet immer an einem Samstag statt und dient dazu, Trauernden die Möglichkeit zu geben, sich in einer ungezwungenen Umgebung bei Kaffee und Kuchen mit Gleichgesinnten auszutau-

schen. Dieses Angebot ist ebenfalls ehrenamtlich und kostenlos.

Bei Interesse wird um eine telefonische Anmeldung gebeten.

### **SKM - Katholischer Verein für soziale Dienste in Deutschland e. V.**

Dürener Straße 40 · 52249 Eschweiler  
Telefon: 0 24 03 / 3 48 89

#### **Ansprechpartnerinnen:**

Frau Helga Klinkenberg, Telefon: 0 24 03 / 2 35 53

Frau Ria Cremer, Telefon: 0 24 03 / 3 89 07

Frau Herta Kalz, Telefon: 0 24 04 / 6 20 83

### **Ambulanter Hospizdienst Eschweiler/Stolberg**

Seit der Gründung des ambulanten Hospizvereins im Mai 2004 unterstützen und begleiten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter diese kranken Menschen und ihre Angehörigen, Familien und Freunde. Die Hospizhelferinnen und -helfer kommen stundenweise ins Haus, auch um den Angehörigen etwas freie Zeit zu ermöglichen. Die Tätigkeit der Hospizhelferinnen und -helfer ist ehrenamtlich und somit kostenlos. Der ambulante Hospizdienst ergänzt die Versorgung schwerstkranker und sterbender Menschen, ersetzt aber keine Pflegedienste oder Haushaltshilfen.

#### **Weitere Informationen zum Hospizdienst erhalten Sie bei:**

Kontakt in Eschweiler:

Büro Villa Faensen - Haus der Begegnung,  
Marienstraße 7

Tel.: 0 24 03 / 50 53 81 (außerhalb der Bürozeiten)

steht Ihnen ein Anrufbeantworter mit Rückruf zur Verfügung)

E-Mail: [info@ahd-eschweiler-stolberg.de](mailto:info@ahd-eschweiler-stolberg.de)

Internet: [www.ahd-eschweiler-stolberg.de](http://www.ahd-eschweiler-stolberg.de)

Bürozeiten:

Montag - Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr

### **Palliativversorgung in der Stadt Eschweiler**

Palliativnetzwerk/Eschweiler Stolberg

Mitglied in der Hospizinitiative

### **CURA-Ambulante Krankenpflegedienste GmbH**

Peter-Paul-Straße 1 · 52249 Eschweiler

**Auskunft erteilen:**

Herr Georg Pähler, Herr Norbert Vongehr

Telefon: 0 24 03 / 70 04 10

Telefax: 0 24 03 / 70 04 22

E-Mail: [info@cura-pflege.de](mailto:info@cura-pflege.de)

Internet: [www.cura-pflege.de](http://www.cura-pflege.de)

### **Ombudsperson für die Seniorinnen und Senioren in der StädteRegion Aachen**

Das Wort „Ombudsman“ – aus welchem der Begriff „Ombudsperson“ abgeleitet wurde - stammt aus dem skandinavischen Sprachraum und bedeutet so viel wie „Vermittlerin bzw. Vermittler“. Unter dem Begriff wird eine möglichst unabhängige Vertrauensperson verstanden, die Beschwerden entgegennimmt, überprüft und konsensfähige Lösungen sucht. Dieser ehrenamtlichen Aufgabe widmen sich für die StädteRegion Aachen Simon Robert und Kunibert Matheis. Die Wahrnehmung der Aufgaben der Ombudspersonen findet ihre gesetzliche Grund-

lage im § 16 des Wohn- und Teilhabegesetzes Nordrhein-Westfalen (WTG NRW). Hiernach vermitteln die Ombudspersonen auf Anfrage bei Streitigkeiten zwischen Leistungsanbieterinnen und Leistungsanbietern und Nutzerinnen und Nutzern beziehungsweise Angehörigen über alle Fragen im Zusammenhang mit der Nutzung der unter das WTG fallenden Angebote.

Die Ombudspersonen dürfen somit, wenn dies von einer der beteiligten Seiten gewünscht wird, für Problemfälle in allen in der StädteRegion Aachen vorhandenen Pflegeeinrichtungen, Einrichtungen für behinderte Menschen, Wohngemeinschaften mit Betreuungsleistungen, Angeboten des Servicewohnens, bei ambulanten Diensten sowie Kurzzeit- und Tagespflegeeinrichtungen tätig werden.

An Simon Robert und Kunibert Matheis dürfen sich sowohl die Pflegebedürftigen oder Menschen mit Behinderung und ihre Angehörigen, als auch Pflege- und Betreuungskräfte wenden, aber auch die Leistungsanbieterinnen und Leistungsanbieter, die Angebote der Pflege und Betreuung betreiben, selbst. Haben Sie Probleme mit der Art und Weise der Pflege und Betreuung? Fühlen Sie sich im Umgang mit Ihren Finanzen betrogen? Verstehen Sie die Art und Weise Ihrer medizinischen Versorgung nicht? Gibt es Meinungsverschiedenheiten bei den Besuchsrechten Ihrer Angehörigen?

Dann wenden Sie sich an die Ombudspersonen Simon Robert und Kunibert Matheis.

Sie kümmern sich um Ihre Anliegen und versuchen, bestmögliche Lösungen gemeinsam mit Ihnen zu finden. Bei Bedarf besuchen sie Sie auch vor Ort. Die Ombudspersonen sind wie folgt persönlich für Sie erreichbar:

Amt für Soziales und Senioren (A 50) der StädteRegion Aachen

– Ombudspersonen für die Seniorinnen und Senioren in der StädteRegion Aachen –  
Haus der StädteRegion Aachen  
Zollernstraße 10  
52070 Aachen  
Gebäudeteil A, Ebene 4, Raum A 418 im Amt für  
Soziales und Senioren (A 50)

**Auskunft erteilen:**

Herr Simon Robert und

Herr Kunibert Matheis

Telefon: 02 41 / 51 98 - 54 24

Telefax: 02 41 / 51 98 - 854 24

Regelmäßige Sprechzeiten:

Mittwoch 10.00 Uhr–12.00 Uhr

Außerhalb dieser Sprechzeiten können Sie gerne in  
dringenden Fällen eine Bitte um Rückruf unter  
02 41 / 51 98 - 2450 oder - 2445 abstimmen!

Die Ombudspersonen werden sich dann zeitnah  
mit Ihnen in Verbindung setzen.

E-Mail: [ombudsperson@staedteregion-aachen.de](mailto:ombudsperson@staedteregion-aachen.de)

Weitergehende Informationen zu den Aufgaben

der Ombudspersonen finden Sie auch unter:

Internet: [www.pflege-regio-aachen.de](http://www.pflege-regio-aachen.de)

## Seniorenlotsen

Seniorenlotsen sind Ehrenamtler, die am Thema  
Alter und Pflege interessiert sind. Da sie vor Ort, viel-  
leicht sogar im selben Quartier leben, können sie als  
erste Ansprechpartner von Seniorinnen und Senio-  
ren oder deren Angehörige fungieren und individu-  
ell „Wege“ aufzeigen:

**Seniorenlotsen können:**

- Hinweise auf Anlauf- und Beratungsstellen  
(z. B. Pflegeberatung, Wohnberatung,  
Pflegestützpunkte, Seniorenberatungsstellen,

Sozialämter) geben

- Hinweise auf Anbieter von Pflegedienst-  
leistungen (z. B. ambulante Pflegedienste,  
niederschwellige Betreuungsangebote,  
haushaltsnahe Dienstleistungen,  
Hausnotrufanbieter, betreutes Wohnen,  
ambulante Hospizdienste) geben
- Hinweise auf Entlastungsmaßnahmen  
(z. B. Schulungen, Kurse etc.) aufzeigen
- Allgemeine Grundauskünfte zu Hilfeleistungen  
geben

**Begleitung der Seniorenlotsen:**

Die Pflegeberatung der StädteRegion Aachen steht  
den Seniorenlotsen jederzeit beratend zur Seite. Ein  
regelmäßiger Austausch, Teilnahme an Fachveran-  
staltungen und Nachschulungen werden durch die  
Pflegeberatung für einen bestimmten Zeitraum an-  
geboten.

**Kontakt zu den Seniorenlotsen:**

Kontakt zu den Seniorenlotsen erhalten Sie über  
die Pflegeberatung der StädteRegion  
Aachen oder im Pflegeportal der StädteRegion  
Aachen unter folgendem Link:

[https://www.pflege-regio-aachen.de/beratung/  
seniorenlotsen.html](https://www.pflege-regio-aachen.de/beratung/seniorenlotsen.html)

**Ansprechpartner für weitere Informationen:**

Pflegeberatung der StädteRegion Aachen

Zollernstrasse 10

52070 Aachen

Stephan Löhmann

Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 65

E-Mail:

[stephan.loehmann@staedteregion-aachen.de](mailto:stephan.loehmann@staedteregion-aachen.de)

# Finanzielle Hilfen

## Sozialhilfe

Alle Menschen, die eine Notlage nicht selbst bewältigen können und die erforderliche Hilfe auch nicht von anderer Seite erhalten, haben einen Rechtsanspruch auf Sozialhilfe. Neben der Gewährung von wirtschaftlichen Hilfen ist eine weitere wichtige Aufgabe des Sozialamtes auch die persönliche Hilfe, die unter anderem die Beratung in Fragen der Sozialhilfe, aber auch in sonstigen sozialen Angelegenheiten beinhaltet.

Da das Sozialamt Ihnen jedoch erst helfen kann, wenn es von Ihrer Notlage erfährt, ist es wichtig, dass Sie frühzeitig zum Sozialamt gehen. Natürlich können das auch Bekannte oder Beratungsstellen in Vollmacht für Sie erledigen.

## Hilfe zum Lebensunterhalt (SGB XII)

Hilfe zum Lebensunterhalt nach dem Dritten Kapitel des SGB XII ist Personen zu leisten, die ihren notwendigen Lebensunterhalt nicht oder nicht ausreichend aus eigenen Kräften und Mitteln, insbesondere aus Einkommen und Vermögen beschaffen können. Erwerbsfähige Leistungsberechtigte, die das 65. Lebensjahr noch nicht erreicht haben, erhalten Leistungen nach dem SGB II durch das zuständige Jobcenter (Geschäftsstelle Eschweiler, Rosenallee 28).

## Grundsicherungsleistungen (SGB XII)

Personen, die das 65. Lebensjahr vollendet haben oder zwischen dem 18. und 64. Lebensjahr dauerhaft voll erwerbsgemindert sind, erhalten Leistungen nach dem 4. Kapitel des 12.

Buches Sozialgesetzbuch (SGB XII), wenn sonstiges

Einkommen und Vermögen zur Sicherung des Lebensunterhaltes nicht ausreichen.

Angehörige (Eltern oder Kinder) sind erst bei einem Jahreseinkommen von mehr als 100.000,- € unterhaltspflichtig.

## Hilfen zur Gesundheit (SGB XII)

Durch die Gesundheitsreform 2007 wurde grundsätzlich für alle Personen, die keinen Krankenversicherungsschutz haben, der Zugang zu einer Krankenversicherung (wieder) eröffnet. Ob zur gesetzlichen oder privaten Krankenversicherung, hängt davon ab, wie man vorher versichert war. Ehemals gesetzlich Krankenversicherte müssen seit 2007 wieder in ihrer ehemaligen Krankenkasse versichert werden. Die Kassen dürfen solche Personen nicht abweisen. Für ehemals privat Krankenversicherte wurde der sog. erweiterte Standardtarif in der privaten Krankenversicherung eingeführt. Er wird auch für Personen geöffnet, die ihren privaten Krankenversicherungsschutz verloren haben. Für die Versicherung im Standardtarif spielt der persönliche Gesundheitszustand keine Rolle. Risikoabhängige Zuschläge oder Leistungsausschlüsse gibt es nicht. Die Hilfen zur Gesundheit im Rahmen der Sozialhilfe, die vom Leistungsumfang her den Leistungen der gesetzlichen Krankenversicherung entsprechen, kommen somit nur noch für Personen in Betracht, die nicht krankenversichert sind und auch durch die sogenannte Bürgerversicherung nicht krankenversichert werden können.

Bei Fragen wenden Sie sich an: die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Sozialamtes im Rathaus, 2.Etage, Zi. 201 bis 203. Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin mit einem der unten aufgeführten Mitarbeiter.

**MitarbeiterInnen im Bereich Hilfe  
zum Lebensunterhalt nach dem 3.Kapitel SGB XII  
und Grundsicherung im Alter und bei  
Erwerbsminderung**

**Terminsprechzeiten der Grundsicherung:  
Servicezeiten**

Mo. 08.30 – 12.00 Uhr  
Do. 14.00 – 17.45 Uhr  
Fr. 08.30 – 12.00 Uhr

**Terminsprechzeit, bitte telefonisch vereinbaren:**

**Ansprechpartner**

Herr Lukas Hagel:  
Tel.: 0 24 03 / 71 - 508  
Herr Sven Gans:  
Tel.: 0 24 03 / 71 - 524  
Herr Jan Sazma:  
Tel.: 0 24 03 / 71 - 507  
Frau Janine Engel:  
Tel.: 0 24 03 / 71 - 271  
Frau Christina Graaf:  
Tel.: 0 24 03 / 71 - 722  
Frau Edith Mühldorf:  
Tel.: 0 24 03 / 71 - 727  
Frau Sabine Amshoff:  
Tel.: 0 24 03 / 71 - 264

**Stadt Eschweiler**

Johanes Rau Platz 1 · 52249 Eschweiler  
Amt für Soziales, Integration und Senioren

**Leitung der Fachdienststelle**

Frau Demet Jawher-Özkesemen  
Telefon: 0 24 03 / 7 13 20  
E-Mail: [jdemet.jawher@eschweiler.de](mailto:jdemet.jawher@eschweiler.de)

**Allgemeine soziale Dienste**

Herr Behrooz Montazeri:  
Telefon: 0 24 03 / 71- 800  
E-Mail: [behrooz.montazeri@eschweiler.de](mailto:behrooz.montazeri@eschweiler.de)

Herr Keywan Salehi  
Telefon 0 24 03 / 7 12 70  
E-Mail: [keywan.salehi@eschweiler.de](mailto:keywan.salehi@eschweiler.de)

**Hilfe zur  
Pflege  
ambulant**



Generell gilt der Grundsatz, dass sofern möglich und angemessen, die Hilfen im gewohnten Umfeld des Pflegebedürftigen geleistet werden sollen. Hierbei können verschiedene häusliche Hilfen zur Pflege dem Bedarf entsprechend in Anspruch genommen werden. Generell gilt, dass der Anspruch anerkannt sein muss und die Hilfen geeignet sind. Diese Hilfen sind immer einkommens- und vermögensabhängig.

**Bei Fragen wenden Sie sich an:**

StädteRegion Aachen  
Amt für Soziales und Senioren  
Herr Faupel (Buchstaben: A – G)  
Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 21  
E-Mail: [Thaddaeus.faupel@staedteregion-aachen.de](mailto:Thaddaeus.faupel@staedteregion-aachen.de)  
Frau Mertens (Buchstaben H – Z)  
Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 32  
E-Mail: [Martina.mertens@staedteregion-aachen.de](mailto:Martina.mertens@staedteregion-aachen.de)

## **Eingliederungshilfe für behinderte Menschen (SGB IX)**

Personen, die einen Anspruch auf Eingliederungshilfe geltend machen wollen, müssen körperliche, seelische, geistige oder Sinnesbeeinträchtigungen haben, die sie in Wechselwirkung mit einstellungs- und umweltbedingten Barrieren an der gleichberechtigten Teilhabe an der Gesellschaft mit hoher Wahrscheinlichkeit länger als sechs Monate hindern können. Ein Anspruch besteht nur, wenn und solange die Aussicht besteht, mit den Eingliederungsleistungen die Eingliederungsziele zu erreichen.

Bei Fragen wenden Sie sich an:

StädteRegion Aachen  
Amt für Soziales und Senioren  
Frau Jana Hansen  
Raum A 319 · Zollernstraße 10  
Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 06  
Telefax: 02 41 / 51 98 - 50 81  
E-Mail: [jana.hansen@staedteregion-aachen.de](mailto:jana.hansen@staedteregion-aachen.de)

### **Hilfen in Pflegeeinrichtungen:**

Das Amt für Soziales und Senioren der StädteRegion Aachen berät und unterstützt Menschen in verschiedenen Lebensphasen und -situationen. Einer der Schwerpunkte ist die Unterstützung älterer Menschen, die in Pflegeeinrichtungen leben.

Die finanzielle Hilfe basiert im Wesentlichen auf drei Säulen:

- Bewohnerbezogener Aufwendungszuschuss bei Kurzzeit-, Verhinderungs-, Tages- u. Nachtpflege
- Pflegewohngeld
- Hilfe zur Pflege / Hilfe zum Lebensunterhalt / Grundsicherung in Einrichtungen

Wie erreichen Sie uns?

Antragsaufnahme und Beratung SGB XII-Leistungen (inkl. Pflegewohngeld) für Sozialhilfebedürftige in Einrichtungen:

Herr Thomas Malies

Telefon: 02 41 / 51 98 - 24 36

Telefax: 02 41 / 51 98 - 8 05 02

E-Mail: [thomas.malies@staedteregion-aachen.de](mailto:thomas.malies@staedteregion-aachen.de)

Herr Sven Diers

Telefon: 02 41 / 51 98 - 50 14

Telefax: 02 41 / 51 98 - 8 05 02

E-Mail: [sven.diers@staedteregion-aachen.de](mailto:sven.diers@staedteregion-aachen.de)





# Sozialpsychiatrischer Dienst

## Eschweiler/ Stolberg

StädteRegion Aachen  
Rathausstraße 66 · Stolberg

### **Ansprechpartner/innen:**

Frau Heike Mertens

Telefon: +49 241 / 51 98 - 53 45

Frau Andrea Simon

Sozialarbeiterin

Telefon: +49 241 / 51 98 - 53 49

Herr Thomas Stollenwerk

Sozialarbeiter

Telefon: +49 241 / 51 98 - 53 41

Frau Jutta Werry

Sozialarbeiterin

Telefon: +49 241 / 51 98 - 53 48

Frau Ursula von Arnim

Ärztin Sozialpsychiatrischer Dienst

Telefon: +49 241 / 51 98 - 53 40

Dienstleistungen

Spezielle Hilfs- und Beratungseinrichtungen für Kinder von psychisch erkrankten Eltern werden im "Wegweiser Hilfen für Kinder psychisch kranker Eltern" vorgestellt.

Das Eschweiler Team des Sozialpsychiatrischen Dienstes erreichen Sie wie folgt:

**52249 Eschweiler · Steinstraße 87**

### **Sekretariat:**

Telefon: 02 41 / 51 98 - 53 45

Mail: [heike.mertens@staedteregion-aachen.de](mailto:heike.mertens@staedteregion-aachen.de)

### **Blindengeld/Blindenhilfe**

Blinde Erwachsene unter 60 Jahren erhalten in NRW ein Landesblindengeld. Diese Leistung wird unabhängig vom Einkommen und Vermögen gewährt. Blinde, die das 60. Lebensjahr vollendet haben, erhalten das Landesblindengeld in gekürzter Höhe. Diesen Personen steht allerdings ergänzende Blindenhilfe nach dem SGB XII zu, wenn Einkommen und Vermögen bestimmte Grenzen nicht überschreiten.

### **Leistungen für hochgradig Sehbehinderte**

Diese Leistung wird gewährt, wenn nur noch eine Restsehkraft vorhanden ist. Sie wird unabhängig vom Einkommen und Vermögen gezahlt.

### **Leistungen für Gehörlose**

Menschen in NRW mit angeborener oder bis zum achtzehnten Lebensjahr erworbener Taubheit oder an Taubheit grenzender Schwerhörigkeit erhalten auf Antrag eine monatliche Hilfe. Die Leistung wird unabhängig vom Einkommen und Vermögen gezahlt. Die Leistungen für Gehörlose, Sehbehinderte und Blinde werden nur auf Antrag gewährt (Formular). Zuständig ist der Landschaftsverband Rheinland.

## **Psychische Erkrankungen / Krisen: Sozialpsychiatrischer Dienst; Beratung / Vermittlung; Eschweiler**

Der Sozialpsychiatrische Dienst des Gesundheitsamtes StädteRegion Aachen bietet Hilfe und Unterstützung an für Menschen mit psychischen Störungen, Erkrankungen und Behinderungen. Das Beratungsangebot gilt auch für Angehörige.

Alle Angebote sind kostenlos und freiwillig, alle Mitarbeiter/innen unterliegen der Schweigepflicht. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte unserem Flyer.

Der Antrag kann eingereicht werden beim:

**Landschaftsverband Rheinland**

Landessozialamt

Kennedy-Ufer 2 · 50679 Köln(-Deutz)

oder

**Hilfe für Blinde und Gehörlose**

Bestattungskostenübernahme gem. § 74 SGB XII

**Sozialamt der Stadt Eschweiler**

2. Etage, Zimmer 202

Johannes-Rau-Platz 1

52249 Eschweiler

Frau Edith Mühlendorf

Telefon: 0 24 03 / 7 17 27

E-Mail: [edith.muehlendorf@eschweiler.de](mailto:edith.muehlendorf@eschweiler.de)

**Befreiung von Rundfunk- und Fernsehgebühren**

Wenn Sie Grundsicherungsleistungen beziehen oder Empfänger von Leistungen der Hilfe zur Pflege nach dem SGB XII sind, können Sie auf Antrag von der Rundfunk- und Fernsehgebühr befreit werden. Ansprechpartner sind Ihre Sachbearbeiter im Sozialamt. Schwerbehinderte, die einen Schwerbehindertenausweis mit dem Merkzeichen RF besitzen, werden auf Antrag ebenfalls von den Gebühren befreit. Schwerbehinderte finden ihre Ansprechpartner im Bürgerbüro.

**Telefongebührenermäßigung**

Sind Sie von den Rundfunk- und Fernsehgebühren befreit, können Sie ebenfalls den Antrag auf Vergünstigungen im Telefondienst stellen.

Antragsformulare erhalten Sie in jedem T-Punkt, einreichen kann man sie ebenfalls im T-Punkt oder einreichen an die Deutsche Telekom AG, T-Com, Postfach 102140, 41021 Mönchengladbach.

**Schwerbehindertenausweis**

Personen, die dauernd körperlich, geistig oder seelisch beeinträchtigt sind, können einen Antrag auf Feststellung des Grades der Behinderung stellen. Liegen die Voraussetzungen vor, stellt das Versorgungsamt einen Schwerbehindertenausweis aus, der je nach Grad der Behinderung und den vergebenen Merkmalen zu bestimmten Vergünstigungen führt. Anträge erhalten Sie an der Information im Rathaus der Stadt Eschweiler oder direkt bei der StädteRegion Aachen.

**StädteRegion Aachen**

**Versorgungsamt - A 57**

Zollernstraße 10 (Besucheradresse)

52070 Aachen

Telefon: 02 41 / 51 98 - 0

Frau Katharina Freigang

Telefon: 02 41 / 51 98 57 24

E-Mail:

[Katharina.Freigang@staedteregion-aachen.de](mailto:Katharina.Freigang@staedteregion-aachen.de)

Raum: A 906

Frau Elfriede Köpke

Telefon: 02 41 / 51 98 57 34

E-Mail: [Elfriede.Koepke@staedteregion-aachen.de](mailto:Elfriede.Koepke@staedteregion-aachen.de)

Raum: A 906

**Wohngeld**

Wohngeld ist ein staatlicher Zuschuss zu den Kosten für Wohnraum.

Diesen Zuschuss gibt es als

- Mietzuschuss für Mieter von Wohnungen,
- Lastenzuschuss für die Besitzer von Eigenheimen oder Eigentumswohnungen.

Ob Anspruch auf Wohngeld besteht, ist abhängig von der Höhe des Einkommens, der Zahl der zum

Haushalt gehörenden Familienmitglieder und der Höhe der zuschussfähigen Miete bzw. Belastung. Wohngeld wird nur auf Antrag gewährt. Bei Fragen oder um zu klären, ob ein Anspruch besteht, setzen Sie sich mit der Wohngeldstelle der Stadt Eschweiler im Sozialamt, 2. Etage, in Verbindung.

#### **Antragsaufnahme:**

Stadt Eschweiler  
Johannes-Rau-Platz 1  
52249 Eschweiler

Frau Josefine Timmermann-Pelky  
2. Etage, Zimmer 248  
Telefon: 0 24 03 / 7 15 11  
E-Mail: josefine.timmermann-pelky@eschweiler.de

#### **Wohnberechtigungsschein**

Mit einem Wohnberechtigungsschein (WBS) können Sie eine Wohnung beziehen, die mit öffentlichen Mitteln gefördert wurde. Ob Sie Anspruch auf einen WBS haben, hängt von der Höhe Ihres Einkommens ab.

Ansprechpartnerin ist:  
Herr Ayhan Özer  
Rathaus  
2. Etage, Zimmer 246  
Telefon 0 24 03 / 7 15 10  
E-Mail: ayhan.oezer@eschweiler.de

#### **Seniorennetzkarte**

Senioren ab 60 Jahren können die verbilligte Netzkarte für die Benutzung der Nahverkehrslinien der ASEAG im Stadtgebiet Eschweiler, zur Stadt Aachen und zwischen Eschweiler und Stolberg in Anspruch

nehmen. Diese Vergünstigung ist allerdings einkommensabhängig. Der Antrag ist bei einer persönlichen Vorsprache zu stellen. Liegen die Voraussetzungen für die Erteilung der Seniorennetzkarte vor, so wird eine mit einem Lichtbild versehene Seniorennetzkarte ausgestellt.

Auskunft und Beratung im Bürgerbüro der Stadt Eschweiler.

#### **Mobil-Ticket:**

Mit dem Mobil-Ticket fahren Sie mit jedem Bus und allen Nahverkehrszügen (RegionalExpress, Regional-Bahn und S-Bahn – in der 2. Klasse) in der gesamten StädteRegion Aachen – und das täglich rund um die Uhr!

#### **Wer bekommt's?**

Wenn Sie eine der unten aufgeführten Leistungen zur sozialen Mindestsicherung erhalten, können Sie das Mobil-Ticket bei Ihrem zuständigen Sozialleistungsträger erhalten:

- Arbeitslosengeld II nach dem SGB II - (Jobcenter)
- Sozialgeld nach dem SGB II - (Jobcenter)
- Leistungen für Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung sowie laufende Hilfe zum Lebensunterhalt außerhalb von Einrichtungen («Sozialhilfe») nach dem SGB XII - (Sozialamt)
- Regelleistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) - (Sozialamt)
- laufende Leistungen der Kriegsopferfürsorge nach dem Bundesversorgungsgesetz (BVG) – (LVR)

Der für die Sozialleistung zuständige Träger stellt Ihnen – nach Prüfung Ihrer Anspruchsberechtigung – kostenlos die Kundenkarte für das Mobil-Ticket aus.

### **City-Tarif Eschweiler**

Der City-Tarif Eschweiler gilt für eine Fahrt in der Eschweiler Innenstadt. Ein Umstieg innerhalb des Gültigkeitszeitraumes von 90 Minuten ist möglich. Rück- und Rundfahrten sind ausgeschlossen.

Preistipp: Noch günstiger beim Kauf eines 4Fahrten-Tickets.

### **Hilfe in Rentenangelegenheiten**

Deutsche Rentenversicherung Bund

Versichertenältester:

Herr Jürgen Eißrich

Telefon privat: 0 24 03 / 3 69 90

### **Sonstige Beratungsmöglichkeiten kostenlose**

#### **Service-Telefonnummer**

#### **der Deutschen Rentenversicherung**

Telefon: 08 00 / 1 00 04 80 70 oder

08 00 / 1 00 04 80 13

### **Versicherungsbüro der Stadt Eschweiler**

Rathaus Eschweiler · Johannes-Rau-Platz 1

Zimmernummer: 102 · 52249 Eschweiler

#### **Servicezeiten**

Mo. 08.30 - 12.00 Uhr

Di. 08.30 - 12.00 Uhr

Mi. 08.30 - 12.00 Uhr

Do. 14.00 - 17.45 Uhr

Fr. 08.30 - 12.00 Uhr

Innerhalb der Öffnungszeiten werden Termine nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung vergeben.

Frau Monika Esser

Telefon: 0 24 03 / 71 - 205

Telefax: 0 24 03 / 6 09 99 - 065

E-Mail: [monika.esser@eschweiler.de](mailto:monika.esser@eschweiler.de)

Telefon: 0 24 03 / 71 - 612

Telefax: 0 24 03 / 6 09 99 - 258

Um den Antragstellern längere Wartezeiten zu ersparen, werden grundsätzlich - auch fernmündlich - Termine vergeben.

### **Auskunfts- und Beratungsstelle der Deutschen Rentenversicherung Rheinland**

Benediktinerstraße 39 · 52066 Aachen

Telefon: 02 41 / 60 96 02

### **Das Bürgerbüro der Stadt Eschweiler**

bietet u. a. folgende Dienstleistungen an:

- Abmeldung nach dem Meldegesetz
- Alters- und Ehejubiläum
- Änderung des Wohnungsstatus
- Anmeldung nach dem Meldegesetz
- Aufenthalts-, Lebens- oder Meldebescheinigung
- Aufenthaltstitel für Ausländer/ innen
- Auskunftssperre
- Beglaubigung
- Einbürgerung von Ausländer/ innen
- Euroführerschein (Umtausch auf Kartenformat)
- Familienkarte
- Fischereischeine
- Führerscheinangelegenheiten
- Führungszeugnis
- Fundbüro
- Gewerbezentralregisterauskunft
- Handwerkerparkausweis
- Information im Rathausfoyer
- Kinderreisepass
- Kraftfahrzeugangelegenheiten
- Lohnsteuerkarte
- Melderegisterauskunft einfach
- Melderegisterauskunft erweitert
- Ortskenntnisprüfung
- Personalausweis

- Reisepass
- Schwerbehindertenausweis, Verlängerung
- Seniorennetzkarten für die ASEAG
- Sonderparkberechtigung
- Ummeldung nach dem Meldegesetz
- Untersuchungsberechtigungsschein
- Wehrerfassung
- Widerspruchsrecht nach § 35 Abs. 6 Meldegesetz NRW

#### Öffnungszeiten:

Mo. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Di. 08.00 - 15.30 Uhr  
 Mi. 08.00 - 12.00 Uhr  
 Do. 08.00 - 18.00 Uhr  
 Fr. 08.00 - 12.00 Uhr

Rathaus Eschweiler  
 Johannes-Rau-Platz 1  
 Eschweiler  
 Telefon: 0 24 03 / 7 16 00  
 Fax: 0 24 03 / 7 15 75  
 E-Mail: [buengerbuero@eschweiler.de](mailto:buengerbuero@eschweiler.de)

## CAMBIO – Carsharing

Das Leben und Wohnen in innenstadtnahen Bereichen bedeutet für die Bewohner eine bessere Erreichbarkeit der Versorgungsstrukturen zum täglichen Leben. Damit ist auch der Besitz eines eigenen PKW's nicht mehr unbedingt nötig. Viele Wege lassen sich zu Fuß erledigen oder mit dem ÖPNV. Um die individuelle Mobilität zu erweitern, bietet „CAMBIO“ ein Carsharingsystem in Eschweiler. Die Fahrzeuge können für individuelle Fahrten vorbe-

stellt werden. Fahrzeuge stehen im Moment für solche Fahrten am Rathaus und am Talbahnhof bereit. Erkundigen Sie sich über kombinierbare Angebote der ASEAG und CAMBIO!

#### **CAMBIO Station - Eschweiler Rathaus**

Zentrum, Eschweiler  
 Indestraße 125  
 52249 Aachen

#### **CAMBIO Station - Eschweiler Talbahnhof**

Zentrum, Eschweiler  
 Rosenallee 34  
 52249 Aachen

#### **Information und Buchung:**

Telefon: 02 41 / 4 09 11 90  
 Mo bis Fr 09.00 bis 16.00 Uhr  
 Di & Do 09.00 bis 18.30 Uhr  
 Internet: [www.cambio-carsharing.de](http://www.cambio-carsharing.de)

#### **Vertragsabschluss:**

Buchhandlung Oelrich & Drescher  
 Neustraße 10  
 52249 Eschweiler  
 Mo bis Fr 09.00 Uhr bis 18.30 Uhr  
 Sa 09.00 Uhr bis 15.00 Uhr



## **Geselligkeit / Kultur / Bildung / Politik**

### **Senioren-Treffpunkte**

Die Einsamkeit ist eine Folgeerscheinung unserer heutigen Zeit, die nicht unbedingt sein muss. Kennen Sie schon eine unserer vielfältigen Alteneinrichtungen? Hier finden Sie Zerstreuung und Bekanntschaften mit Menschen gleichen Alters, erhalten zahlreiche Anregungen.

Man trifft sich bei Funk, Fernsehen oder Film, zum Spiel, zur Handarbeit, geruhsamen Schwatz oder zur Erörterung aktueller Themen. Sie hören Vorträge und vieles mehr. Suchen Sie doch einmal einen der nachfolgenden Seniorentreffs auf:

### **Evangelische Kirchengemeinde Eschweiler**

Moltkestraße 3  
52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

ev. Gemeindebüro

Telefon: 0 24 03 / 2 25 70

Telefax: 0 24 03 / 2 25 72

E-Mail: [eschweiler@ekir.de](mailto:eschweiler@ekir.de)

Veranstaltungen der Evangelischen  
Kirchengemeinde Eschweiler

- immer montags um 15.00 Uhr,  
Martin-Luther-Haus, Handarbeitskreis  
Ansprechpartnerin Marlene von Wolff,  
Telefon: 0 24 03 / 2 72 83
- jeder 1. Mittwoch im Monat, 10.00 Uhr,  
Martin-Luther-Haus, Erzählcafé  
Ansprechpartnerin: Marlene von Wolff,  
Telefon: 0 24 03 / 2 72 83
- jeder 2. und 4. Mittwoch im Monat, 14.30 Uhr,  
Martin-Luther-Haus, Mittwochstreff  
Ansprechpartner: Pfarrer Dieter Sommer,  
Telefon: 0 24 03 / 95 12 91

- jeden 2., 3. und 4. Mittwoch im Monat,  
10.00 Uhr, Martin-Luther-Haus, Spieletreff  
Ansprechpartnerin: Frau Konopatzki,  
Telefon: 0 24 03 / 2 11 19
- jeder 2. und 4. Donnerstag im Monat, 15.00 Uhr,  
Martin-Luther-Haus, Frauenkreis  
Ansprechpartnerin: Pfarrerin U. Sommer,  
Telefon: 02403/951291
- Donnerstags, 14-tägig, 10.00 Uhr,  
Martin-Luther-Haus, Seniorenchor  
genaue Terminabfrage:  
Kantor Gerhard Behrens, Tel.: 0 24 03 / 1 04 70

### **Desweiteren finden folgende Veranstaltungen durch die Evangelische Kirchengemeinde Eschweiler im Pfarrheim, St. Barbara, Pumpe-Stich statt:**

- jeder 2. und 4. Mittwoch im Monat 14.30 Uhr,  
Pfarrheim St. Barbara, Frauenhandarbeitskreis  
Ansprechpartner: Petra Kohnen,  
Telefon: 01 75 / 5 15 17 10
- der letzte Dienstag im Monat, 10.00 Uhr,  
Pfarrheim St. Barbara, Frauenfrühstück  
Ansprechpartner: Petra Kohnen,  
Telefon: 01 75 / 5 15 17 10

Die Veranstaltungen finden nicht in den  
Schulferien statt.

### **Evangelische Kirchengemeinde Weisweiler-Dürwiß**

Burgweg 7 · 52249 Eschweiler

Auskunft erteilt: ev. Gemeindebüro

Telefon 0 24 03 / 6 52 65

Fax 0 24 03 / 98 91 43

E-Mail: [weisweiler@ekir.de](mailto:weisweiler@ekir.de) / [duerwiss@ekir.de](mailto:duerwiss@ekir.de)

### **diakonischer Seniorenbesuchsdienst**

Kerstin Jansen

Telefon: 0 24 03 / 3 29 56

Mobil: 01 60 / 77 00 3 91

E-Mail: kerstin.jansen@ekir.de

### **Veranstaltungen der Evangelischen Kirchengemeinde Weisweiler - Dürwiß**

#### **Frauenkreis Weisweiler**

jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat

Ansprechpartnerin Irene Görgen

Telefon: 0 24 03 / 6 51 44

#### **Erzählfrühstück immer am dritten Mittwoch des Monats**

10.00 - 11.30 Uhr

im Gemeindezentrum Weisweiler

Burgweg 7 · 52249 Eschweiler

oder

im Gemeindezentrum Dürwiß

Konrad-Adenauer-Str. 35 · 52249 Eschweiler

Anmeldung unter:

Telefon: 0 24 03 / 6 52 65

## **Seniorentreffs der katholischen Kirchengemeinden Eschweiler**

### **Katholische Kirchengemeinde St. Peter und Paul**

Internet: [www.eschweiler-kirche.de](http://www.eschweiler-kirche.de)

#### **Ortsteil Röhe, St. Antonius,**

Aachener Straße 189

Telefon: 0 24 03 / 2 60 97

#### **Ortsteil Stadtmitte, St. Peter und Paul,**

Peter-Paul-Straße 12

Telefon: 0 24 03 2 60 97

#### **Ortsteil Bergrath, St. Antonius**

Pfarrer-Kleinermanns-Straße 7

Am 1. Donnerstag im Monat um 15.00 Uhr  
Seniorenachmittag.

Am 2. Dienstag im Monat um 09.00 Frühstück  
"Tischlein deck dich".

Am 3. Donnerstag im Monat um 14.30 Uhr  
Spielenachmittag.

Termine bitte telefonisch erfragen oder die  
Internetseite besuchen

#### **Ansprechpartnerin :**

Frau Schubert ,Telefon 02403 36031

Pfarrbüro: 02403 9611840

Internetseite: [www.hl-g.de](http://www.hl-g.de)

#### **Ortsteil Hehlrath, St. Cäcilia**

Velauer Straße 17

November-April einmal im Monat von 15.00 Uhr  
bis 18.00 Uhr.

Mai-Oktober eine Seniorenfahrt

Frau Roswitha Karduck

Telefon: 0 24 03 / 2 69 16

[www.eschweiler-kirche.de](http://www.eschweiler-kirche.de)

[www.st-caecilia-hehlrath.de](http://www.st-caecilia-hehlrath.de)

#### **Ortsteil St. Jöris, St. Georg**

Neusener Straße 44

Jeden ersten Donnerstag im Monat von 14.00 Uhr  
bis 18.00 Uhr im Pfarrhaus

Telefon: 0 24 03 / 3 44 52

[www.eschweiler-kirche.de](http://www.eschweiler-kirche.de)

**Ortsteil Kinzweiler, St. Blasius**

Kirchstraße 7  
Jeden zweiten Mittwoch von 15.00 bis  
18.00 Uhr  
Telefon: 0 24 03 / 83 72 37  
www.eschweiler-kirche.de

**Ortsteil Pumpe-Stich, St. Barbara**

Friedrichstraße 7  
Erster Mittwoch eines Monats von 15.00 bis  
17.00 Uhr  
Einmal im Monat einen Ausflug, eine  
Karnevalssitzung und einen Gottesdienst  
bitte Zeiten telefonisch erfragen  
Tel.: 0 24 03 / 2 72 22 o. 0 24 03 / 5 02 30 15  
Internet: www.hl-g.de

**Ortsteil Röhe, St. Antonius**

Aachener Straße 189  
**einmal monatlich wechselnd - bitte telefonisch  
erfragen**  
Telefon: 0 24 03 / 2 25 21  
www.eschweiler-kirche.de  
**Ansprechpartner:**  
Herr Johannes Hohenschue  
Telefon: 0 24 03 / 2 15 71

**Ortsteil Stadtmitte, St. Peter und Paul**

Peter-Paul-Straße 12  
**einmal monatlich - bitte Termine  
telefonisch erfragen**  
von 15.00 bis 17.00 Uhr  
Telefon: 0 24 03 / 2 60 97  
www.eschweiler-kirche.de

**Ortsteil Dürwiß, St. Bonifatius**

Dürwiß Kirchweg 1b  
einmal monatlich - bitte Termine telefonisch  
erfragen  
Telefon: 0 24 03 / 5 23 56  
www.st-bonifatius-duerwiss.de

## **Altentreffs der Arbeiterwohlfahrt in Eschweiler**

**Ortsverein Weisweiler**

Auf dem Driesch 99  
Dienstag bis Donnerstag  
von 14.00 bis 18.00 Uhr  
Telefon: 0 24 03 / 83 88 11

**Ortsverein Dürwiß**

Nagelschmiedstraße 41-45  
Dienstag von 14.00-16.00 Uhr  
Donnerstag von 10.00-12.00 Uhr

**Wir bieten an:**

Montags: 14.00 - 17.00 Uhr Kartenspiele  
Freitags: 14.15 - 17.00 Bingo  
Jeden 3. Mittwoch im Monat 14.15-17.00 Uhr  
Tanzcafe

**Auf Anfrage während der Bürozeiten zusätzlich**

- Ausflüge
  - Fußpflege
  - Stammtisch für ältere Kraftfahrer
  - Erzähltreff-Frühstück
  - Karnvalskaffeeeklatsch usw.
- Telefon: 0 24 03 - 83 99 933



## Altenfreizeiten und deren Förderung

### Altentreffs der Stadt Eschweiler

Ortsteil Stadtmitte,  
Villa Faensen -  
Haus der Begegnung  
Marienstraße 7  
Montag bis Freitag  
von 09.00 bis 17.00 Uhr  
Jeden 2. Donnerstag 09.00 – 18.00  
Telefon: 0 24 03 - 50 53 60 oder 50 53 62

Ortsteil Hastenrath  
Altentagesstätte der Stadt Eschweiler  
Quellstraße 42  
Montag bis Freitag unterschiedlich  
bitte Zeiten telefonisch erfragen  
Telefon: 0 24 03 - 50 53 60

### KulturKreis

Der Grundgedanke des KulturKreises ist, die Fülle unserer Kultur in Eschweiler und in der näheren Umgebung nicht nur zu konsumieren, sondern bewusst zu erleben.

Der gemeinsame Besuch eines Künstlers in seinem Atelier wie auch eines Konzerts oder einer Theateraufführung, sei es im Großen Haus in Aachen oder im Eschweiler Talbahnhof, soll Appetit auf Kultur machen.

Der monatliche KulturTreff ergänzt das Gesehene und das Gehörte.

Dazu treffen sich die Mitglieder des KulturKreises jeweils zu Beginn eines Halbjahres, um die Planung und das Kulturprogramm der kommenden sechs Monate zu erfahren.

Näheres oder Anmeldung bitte unter

Telefon: 0 24 03 / 2 72 83

Marlene und Jürgen von Wolff



**Ältere Menschen verreisen heute häufiger als zu früheren Zeiten. Das Reisen ist zu einem ihrer beliebtesten Hobbys geworden. Vor der Reise werden die Reiseführer gewählt, nach der Reise geben die Erinnerungen Anlass zu gemeinsamen Kaffeerunden mit Urlaubsfotos oder Wiedersehens-treffen mit Urlaubsbekanntschäften. Über Einzelheiten geben die Anbieterinnen und Anbieter gerne Auskunft:**

### Caritasverband

Für die Regionen Aachen-Stadt und Aachen-Land e. V.

Scheibenstraße 16 · 52070 Aachen

#### **Auskunft erteilt:**

Frau Beate Elmanowski

Telefon: 02 41 / 9 49 27-0

Telefax: 02 41 / 9 49 27-2 89

E-Mail: [b.elmanowski@caritas-aachen.de](mailto:b.elmanowski@caritas-aachen.de)

### Deutsches Rotes Kreuz

Jens-Otto-Krag-Straße 13 · 52146 Würselen

Auskunft erteilt: Frau Gertrud Koppitz

Telefon: 0 24 05 / 60 39 - 106

Telefax: 0 24 05 / 60 39 - 200

E-Mail: [gertrud.koppitz@drk-kreis-aachen.de](mailto:gertrud.koppitz@drk-kreis-aachen.de)

### **Pflege & Gesundheitsdienst Hagen - Reisen und Reisebegleitung**

Markt 9-11 · 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

Herr Thomas Hagen

Telefon: 0 24 03 / 3 22 41

Telefax: 0 24 03 / 3 22 44

E-Mail: mail@pflagedienst-hagen.de

Internet: www.pflagedienst-hagen.de

Reisen kostet aber auch Geld. Nicht jedem älteren Menschen steht dieses im notwendigen Maße zur Verfügung. Die StädteRegion Aachen hat daher ein Förderprogramm ins Leben gerufen, das finanziell hilfebedürftigen alten Menschen die Möglichkeit bieten soll, an Altenfreizeiten teilnehmen zu können. Personen, die das 60. Lebensjahr vollendet haben, im Gebiet der StädteRegion Aachen wohnen und deren Nettoeinkommen bestimmte Einkommensgrenzen nicht überschreiten, können gefördert werden. Förderfähig sind mehrtägige Erholungsmaßnahmen, die außerhalb der eigenen Wohngemeinde durchgeführt werden. Gefördert werden auch Tagesfahrten die außerhalb wie auch innerhalb der Wohngemeinde durchgeführt werden.

- Wohlfahrtsverbände und deren Ortsverbände in der StädteRegion Aachen
- Alten- und Altenpflegeheime in der StädteRegion Aachen
- Einrichtungen und Organisationen, die im Gebiet der StädteRegion Aachen kontinuierlich Altenarbeit leisten (z.B. Kirchengemeinden, Senioren-/Invalidenvereine, Seniorenkameradschaften).

Nicht gefördert werden kommerzielle Reiseveranstaltungen, die Teilnahme an Kuren oder die Behandlung in Sanatorien. Die Antragstellung erfolgt über den Anbieter der Altenfreizeit.

#### **Weitere Informationen erhalten Sie bei der:**

StädteRegion Aachen

A 50 - Amt für Soziales und Senioren

Planung und Beratung

Zollernstraße 10 · 52070 Aachen

#### **Auskunft erteilt:**

Martina Bücken

Telefon: 0241/5198-5075

Telefax: 0241/5198-85075

E-Mail:

martina.buecken@staedteregion-aachen.de

## **Theater, Konzerte und Ausstellungen**

**Bei den nachfolgend aufgeführten Institutionen können Sie sich informieren, was in Eschweiler kulturell geboten wird.**

#### **Grenzlandtheater Aachen**

Elisengalerie, Friedrich-Wilhelm-Platz 5/6

52062 Aachen

Telefon: 02 41 / 4 74 61-0 oder

02 41 / 4 74 61-11

Telefax: 02 41 / 4 74 61-23

E-Mail: info@grenzlandtheater.de

Informieren Sie sich unter der o.a. Telefonnummer über Termine und Themen der Veranstaltungen.

### **Max Krieger Kulturmanagement GmbH**

Kolpingstraße 48 · 52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

Herr Max Krieger

Telefon: 0 24 03 / 49 44

Mobil: 01 71 / 9 53 18 79

E-Mail: max.krieger@maxKrieger.de

Internet: www.maxkrieger.com

### **Eschweiler Kunstverein e.V.**

Akazienhain 28a

52249 Eschweiler

Vorsitzende: Frau Nadine Müllers

Nothberger Hof 12

52249 Eschweiler

Telfon: 0 24 03 / 96 12 26

E-Mail:

nadine.muellers@eschweiler-kunstverein.de

### **Amt für Schulen, Sport und Kultur der Stadt Eschweiler**

Johannes-Rau-Platz 1

52249 Eschweiler

#### **Auskunft erteilt:**

Frau Petra Seeger

Telefon: 0 24 03 / 71-2 19

Telefax: 0 24 03 / 60 99 90 09

E-Mail: Petra.Seeger@eschweiler.de

### **Kulturzentrum Talbahnhof**

Raiffeisenplatz 1-3 · 52249 Eschweiler

Mo.-Fr. 10 bis 18 Uhr

Telefon: 0 24 03 / 3 23 11

Telefax: 0 24 03 / 88 94 73

E-Mail: info@talbahnhof.de

Internet: www.talbahnhof.de

### **Volkshochschule der Stadt Eschweiler**

Kursbeispiele:

#### **Ganzheitliche Gymnastik für Ältere - Fit bis 99!**

Das hat seine Gründe: Keine Altersgruppe wächst in der Bundesrepublik so stark wie die Menschen über fünfzig.

Die meisten wünschen sich, auch noch im hohen Alter weitgehend gesund und selbstständig leben zu können.

Auf diesem Hintergrund hat die Eschweiler Volkshochschule ein breit gefächertes Angebot an Bewegung, Entspannung und Sport entwickelt.

Ob Gymnastik oder Tanzen, Wandern oder Laufen - für alle ist etwas dabei. Wichtig zu wissen:

Auch bei untrainierten Personen lassen sich im Alter positive Effekte durch regelmäßige Bewegung erzielen.

#### **Sprachen lernen – nie zu spät**

Wer Sprachen lernt, schützt sein Hirn vor dem Altern. Deshalb ist das Sprachenprogramm der VHS Eschweiler eine Einladung an alle, die in jedem Lebensabschnitt mit Vergnügen lernen und sich neuen Aufgaben stellen wollen.



#### **Den Computer als Werkzeug nutzen**

Wer heute die Rente oder die Pension genießt, hat früher „auf der Arbeit“ mit dem Computer manchmal nicht umgehen müssen. Und jetzt?

Die Eschweiler Volkshochschule hat Computerkurse ausdrücklich auch „mit angepasstem Lerntempo“.

Das bedeutet: Solche Kurse lassen sich etwas mehr Zeit für Übungen und sind deshalb besonders für ältere Damen und Herren geeignet.

### **Studienreisen: Mal was Anderes sehen!**

Kunstgeschichte in Frankreich. Städte und Gärten in Europa. Länderkunde in Übersee. Reisen in eine Region.

Aus Tradition nimmt die Eschweiler Volkshochschule auf ihren Studienreisen Rücksicht auf Interessen und Fitness auch der älteren Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Es sei denn, solche Fitness wird – z. B. beim Wandern – ausdrücklich vorausgesetzt. Jedes Alter ist herzlich willkommen!

### **Das VHS-Programmheft**

Das Programm der Eschweiler Volkshochschule erscheint jeweils im Januar und im August als Beilage zur Eschweiler Filmpost und kommt deshalb kostenlos in jeden Haushalt innerhalb unseres Stadtgebietes.

### **VHS der Stadt Eschweiler**

Kaiserstraße 4a · 52249 Eschweiler  
Frau Sylvia Hannemann  
Telefon: 0 24 03 / 7 02 70  
Telefax: 0 24 03 / 70 27 11  
E-Mail: vhs@eschweiler.de  
Internet: www.vhs-eschweiler.de

### **Stadtbücherei**

Die Stadtbücherei Eschweiler hält einen umfangreichen Bestand an Büchern, Zeitschriften, Spielen, CDs und Videos für ihre Leserinnen und Leser vor; daneben gibt es einige, auf ältere und/oder behinderte Mitmenschen zugeschnittene, spezielle Angebote: Großdruckbände, E Books, Hörbücher oder den Buchdienst für ältere und behinderte Bürgerinnen und Bürger.

Die Stadtbücherei ist für Sie da:

Montag und Dienstag 10.30 - 12.30 Uhr und  
14.30 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.30 - 12.30 Uhr und  
14.30 - 20.00 Uhr  
Freitag 10.30 - 14.00 Uhr

Stadtbücherei Eschweiler

Johannes-Rau-Platz 1

52249 Eschweiler

### **Auskunft erteilt:**

Frau Michaela Schmülling-Kosel

Telefon: 0 24 03 / 71-3 10

Telefax: 0 24 03 / 71-5 76

E-Mail: michaela.schmuelling-kosel@eschweiler.de

### **Sport am St.-Antonius-Hospital Eschweiler**

„Bewegen, bewegen, bewegen...“ – im Zentrum für Gesundheit und Sport am St.-Antonius-Hospital Eschweiler. Seit Jahren ist man bereits am St.-Antonius-Hospital Eschweiler – dem Gesundheitszentrum im Herzen der Stadt – aktiv im Bereich „Gesundheitsförderung“. Gesundheit wird hier immer schon als ein ganzheitlicher Prozess verstanden, entsprechend ist hier die Angebotspalette. Nicht nur die jüngeren sportlich Ambitionierten sind angesprochen, sondern fast alle Präventions- und Reha Sportgruppen, Kurse und Seminare berücksichtigen auch die Interessen der „50 +-Generation“. Gerade auch die oftmals nicht mehr Berufstätigen sind aufgefordert, ihre Gesundheit durch Aktivität in einer der vielen Kurse und Sportgruppen zu pflegen. Auch Sportanfänger(innen) sind jederzeit herzlich willkommen. Qualifizierte Sportlehrer und Sporttherapeuten, Physiotherapeuten, speziell ausgebildete Übungsleiter Rehabilitationssport mit den Profilen „Innere Medi-

zin“, „Orthopädie“, „Neurologie“ oder „Sport in der Krebsnachsorge“ und weitere kompetente Kursleiter für Sportangebote im Bereich „Prävention“ berücksichtigen sport- und gesundheitspädagogische Prinzipien – jeder soll im Rahmen seiner individuellen Belastbarkeit „trainieren“ können, Überlastung soll vermieden werden.

Nähere Informationen zu allen Angeboten sind erhältlich im Zentrum für Gesundheit und Sport am St.-Antonius-Hospital Eschweiler, Telefon 0 24 03 / 76 - 1155.

Die jährlich zu Jahresbeginn erscheinende Broschüre zu allen Sportangeboten ist im Zentrum für Gesundheit und Sport am St.-Antonius-Hospital Eschweiler und in vielen öffentlichen Einrichtungen kostenlos erhältlich. Anmeldungen zu den präventiven Kursen werden jederzeit entgegengenommen. Neue Rehasport-Teilnehmer vereinbaren bitte zunächst telefonisch einen Informations- und Beratungstermin! Was viele nicht wissen: zahlreiche Kurse werden von den Krankenkassen unterstützt und der Rehabilitationssport kann sogar vom Arzt verordnet werden.

### **Zentrum für Gesundheit und Sport am St.-Antonius-Hospital**

Akademisches Lehrkrankenhaus der RWTH Aachen  
Dechant-Deckers-Straße 8 · 52249 Eschweiler

Telefon: 0 24 03 / 76 11 55

E-Mail: [gesundundfit@sah-eschweiler.de](mailto:gesundundfit@sah-eschweiler.de)

Internet: [https://www.sah-eschweiler.de/  
kliniken-experten/kompetenzzentren/gesundheits-und-sport/](https://www.sah-eschweiler.de/kliniken-experten/kompetenzzentren/gesundheits-und-sport/)

Bürozeiten:

Mo - Do: 09.00 - 12.00 Uhr

Mo: 14.00 - 16.00 Uhr

Di: Termine nach Vereinbarung

### **Ihre Ansprechpartnerinnen:**

Anneliese Sebbesse und Ruth Heinz -  
Mitarbeiterinnen Anmeldung, Verwaltung  
Anne Piepel-Taeger, Sportlehrerin und  
Sporttherapeutin DVGS

### **RegioSportBund Aachen e.V.**

Der RegioSportBund Aachen e.V. (RSB Aachen) ist der Zusammenschluss von 636 Sportvereinen mit 135.000 Mitgliedern in den Städten und Gemeinden Aachen, Eschweiler, Würselen, Stolberg, Roetgen, Monschau, Herzogenrath, Baesweiler, Simmerath und Alsdorf.

Unter dem Motto „ Bewegung, Bildung, Gesundheit „ möchte der RSB folgende Handlungsschwerpunkte stärken:

- Sportentwicklung und Vernetzung
- Anerkennung des Ehrenamts im Sport
- Qualifizierung im Sport
- Qualifizierungsbroschüre des RSB Aachen

Die jährlich im Dezember erscheinende Qualifizierungsbroschüre ist in der Geschäftsstelle und in vielen öffentlichen Einrichtungen kostenlos erhältlich.

Sport und Bewegung helfen, beim Älterwerden fit und gesund zu bleiben.

Auskünfte über Angebote (Auch speziell für Senioren) erhalten sie beim:

### **RegioSportBund Aachen e.V.**

Marienstraße 15 · 52249 Eschweiler

Tel: 0 24 03 / 7 49 70 60

Fax: 0 24 03 / 7 49 70 65

E-Mail [info@regiosportbund-aachen.de](mailto:info@regiosportbund-aachen.de)

Internet: [www.regiosportbund-aachen.de](http://www.regiosportbund-aachen.de)

Bürozeiten: Mo./Di./Do. 09.00 - 13.00 & 14.00 - 16.00 Uhr, Mi. geschlossen, Fr. 09.00 - 13.00 Uhr

### SPD AG „60 plus“, Stadtverband Eschweiler

Die Arbeitsgemeinschaft SPD „60 plus“ ist eine Interessengemeinschaft der Älteren in der SPD, in der auch Nicht-Parteimitglieder mitarbeiten können und sollen. „60 plus“ heißt, dass vor allem die über 60-Jährigen angesprochen werden. Es heißt aber nicht, dass etwas jüngere ausgeschlossen sind (...), denn diese werden auch älter). Die AG „60 plus“ spricht alle Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt an, die wissen und schätzen, was die Älteren geleistet haben und noch leisten können.

Wenn Sie interessiert sind oder Fragen haben, ist Ihr Ansprechpartner AG „60-plus“-Vorstand:

Frau Angelika Köhler  
Heidesiedlung 31  
52249 Eschweiler  
Mobil: 01 77 / 6 87 94 15,  
Telefon: 0 24 03 / 6 64 00  
E-Mail:  
anuha.koehler@t-online.de

## Wichtige Rufnummern

Feuerwehr-Notruf 112  
Polizei-Notruf 110  
Polizeiwache Eschweiler 0 24 03 / 95 77 32 01  
St.-Antonius-Hospital 0 24 03 / 76 - 0  
Allgemeinärztlicher Notdienst  
MQN Notdienstpraxis im St.-Antonius-Hospital,  
1. Obergeschoss 0 240 3 / 76 11 11  
Energie- und Wasserversorgung,  
Störstelle 0800 / 3 98 01 10  
Enwor-Energie+Wasser vor Ort GmbH  
Störmeldestelle Wasser (Dürwiß, Hehlrath,  
Nothberg, Kinzweiler, St. Jöris, Hastenrath,  
Volkenrath, Scherpenseel) 0 24 07 / 5 79 15 00

**UNSERE SERVICE-LEISTUNGEN**

- Beratung in allen Fragen zum Thema Gesundheit und Ernährung
- Blutdruckmessung
- Entsorgung von Altmedikamenten
- Kundenkarte
- Überprüfung Ihrer Haus-/Reiseapotheke
- Verleih von Milchpumpen
- Zubereitung individueller Rezepturen

und viele weitere Leistungen...  
sprechen Sie uns einfach an!

**FAUST APOTHEKE**

**Faust Apotheke**  
Apotheker Joost Ney v. K.  
Grabenstr. 83  
52249 Eschweiler  
Telefon: 02403 / 31333

# IHR ST.-ANTONIUS-HOSPITAL

## IM HERZEN VON ESCHWEILER UND DER EUREGIO



### Kliniken

Tel.-Nr.: 02403-

• Akut- und Notfallmedizin	76-1531
• Allgemein-, Viszeral-, Minimalinvasive Chirurgie, Proktologie, Adipositaschirurgie	76-1208
• Anästhesie & Operative Intensivmedizin	76-1291
• Frauenheilkunde, Gynäkologische Onkologie, Brustzentrum, Minimalinvasive Chirurgie, Kontinenz- und Beckenbodenchirurgie	76-1236
• Gefäßchirurgie und Endovaskuläre Chirurgie	76-1810
• Hämatologie und Onkologie	76-1281
• Innere Medizin und Internistische Intensivmedizin	76-1227
• Plastische und Ästhetische Chirurgie, Handchirurgie, Wiederherstellungschirurgie	76-1256
• Unfallchirurgie und Orthopädische Chirurgie	76-1207
• Urologie und Kinderurologie	76-1261

### Zentren

02403-

• Adipositaszentrum	76-1208
• Cardiac Arrest Center	76-1227
• EndoProthetikZentrum	76-1207
• Euregio-Brust-Zentrum	76-1236
• Euregio-Gefäß-Zentrum	76-1810
• Euregio-Krebszentrum	76-1281
• EuregioRehaZentrum gGmbH	76-1701
• Kontinenz- und Beckenbodenzentrum	76-1236
• ProstataKarzinomZentrum	76-1262
• Refluxzentrum	76-1208
• Regionales Traumazentrum	76-1207
• ServiceZentrum Häusliche Pflege	76-1175
• Shuntzentrum	76-1811

## WIR SIND FÜR SIE DA!



[www.sah-eschweiler.de](http://www.sah-eschweiler.de)

Wir und alle für den Patienten





**Älter-  
werden  
ist  
einfach.**



[sparkasse-aachen.de](https://sparkasse-aachen.de)

Wenn man seine Finanzen  
immer griffbereit hat.  
Wir konzentrieren uns auf die  
passenden Lösungen für Ihre  
Wünsche und Ziele, Sie genießen  
Ihre freie Zeit.

Sprechen Sie mit uns.

Wenn's um Gold geht  
 **Sparkasse  
Aachen**